

D A G B O K

fra

Ø S T G R Ø N L A N D 1933-34

av

John. Johnsen.

Østgrønland 1933.

September den 17/9.

Ja nu skal jeg også føre dagbok. Her har vi det bra nu, kjød og fisk har vi fått hjem til vinterbruk så nu kan isen bare legge sig. Vi har hadt et fryktelig veir i flere dager men nu er det bra. Ole er ute og ser efter revekasserne, 5 rever har vi i revegården nu. Idag har jeg lavet kotteletter, grøn-erter og fruktgrøt. Ja det er nu siste dagen jeg er kokk for denne uke.

Mandag den 18/9 1933.

Idag strålende fint veir. Var ute og så efter kassefellerne, fikk en rev så det monner i gården. Ellers er det intett at fortelle, dagen går som vanlig litt arbeid her og der.

Tirsdag den 19/9.

Idag er det et fryktelig veir, det er ikke kommandes uførre døren i formiddag. Eftermiddag lysnet det litt så man konna sig ut, var nordover og så til nogen kasser, men det var tomt, men får håpe at det kommer snart.

Onsdag den 20/9.

Idag har jeg arbeidet med motorbåten, har tatt ut maskinen, vasket og satt den inn med fett for vinteren, så nu blir det ingen gåing i år mer. Vi hadde tenkt å ta oss en tur til Koldeweyøia men veiret er så surt og kolt så vi orket ikke og nu er det sne på marken så det er ikke varmt å ligge i telt.

Torsdag 21/9.

Var ute og så til kasserne idag men fikk ingenting. Var ute og skjöt en hare nu, det er ikke meget i år og så mot i fjor, og ryper det finnes det ikke her. Ellers er det som vanlig her hadde lax til middag idag.

Fredag 22/9.

Idag strålende fint veir. Var litt syk i morges da jeg stod opp men blev litt bedre ut på dagen. Har arbeidet nogen feller idag som jeg skal ha med inn over fjorden når nu isen legger sig engang.

Lørdag 23/9.

Idag har jeg lagt hele dagen på grunn av sykdom, jeg blev syg om natten, og var slap og dårlig hele dagen, men er nu oppe men føler mig fremdeles dårlig, man får håpe at jeg blir frisk til i morgen.

Søndag 24/9.

Ja, idag er jeg oppe igjen, men jeg er ikke riktig vel, for jeg har vont under brystet enda men håper at det går snart over. Var ute og så til kasserne fikk en rev, så nu har vi syv ja det monner jo og det er jo bare bra for det er jo det som skal til

Mandag 25/9.

Ja idag er det min tårn å og vere kokk. Hadd lakx til midag i dag, stekte nogen vafler for og ha til kaffen. Ja nu er det mørkt alt. Huff ja tiden den går fort.

Tirsdag 26/9.

Ja, idag har jeg bakt brød for uken, og så pusler man med litt av vert. Hadde kjøttsuppe i dag, ja her får man da nokk av kjød man ved snart sakt ikke hav man skal variere med for, jeg er ingen stuert men så går det nokk. Ole har nu lakt kjøttet vårt i hus for vinteren, vi bygde et hus av sten i sommer for og ha til kjøttbu. Hadde et frygtelig veir idag men i kveld er det litt bedre.

Onsdag 27/9. I dag har vi en

I dag har vi sne med milt veir. Ole var ute og så til kasserne men fikk ikke noget. Har gjort sellden min ferdig idag så den er klar til fangstiden begynner. Har satt skinn på et par

trebunninger så jeg har fått mig et par brae klomper. Hadde kotteleter til middag i dag, og det blir det i morgen også for jeg stekte så meget. Ja det er bra at det er for meget enn for lite, for her er jo nokk og ta av.

Torsdag 28/9.

Idag har vi hadt strålende solskin, med litt vinn av N.V. Her er det som vanlig og gå og puske omkring, spise og lese, og gjøre livet så behagelig som mulig, men så blir det nu snart en forandring, det er nu bare en tre ukers tid igjen så begynner fangsten, hvist isen har lakt sig da, og da blir det likere for tiden går forttere når man driver på og fanger og gleden er desto større når man kan komme kjør~~ende~~ende hjem med et lass rever, og reven må vi ha, for det er den som skal gi oss penger og det er det alle streper efter, for det er jo livet.

Fredag 29/9.

I dag har vi en tætt vinn av N.V. spaknet av i kveld, og gikk over til V.. Her er nu det same, Ole var og så til kasserne men fikk ingen ting. Har begynt å sy mig skinnlester til vinnteren, av et stykke renskin, fikk en ferdig. I dag hadde jeg lapskaus og fruktsuppe til middag. Vi er frisk, og har det gott begge to, og da må man vere glad. Ole skjöt en hare i morest, Huff det er et sørgelig ~~syn~~ hyl av hunderne om dagen, det er verre som allt andet, ja dem er vel lei av at stå på en plass i flere månter, men nu snart så får dem begyane og arbeide og dat blir det vel likere får mann håpe.

Lørdag 30/9.

I dag er det vinn og snefokk så det er ikke no videre gott veir og vere ute i, så mi må holde oss innenfor døren. Hadde laks til middag, og melkesuppe. Har vasket gulvet i dag, ja det gjør vi nu hver lørdag så vi har det rent til søndagen. Har badet og skiftet rent også idag, så man føler sig riktig veltilfreds.

Oktober Søndag 1/10 1933.

Ja i dag har vi solskinn og fint veir, litt vann av V. men den gjør ingen ting. Ole var og ~~f~~ gjorde ren kasserne for sne i dag, fikk en rev i den nærste kassen. Ja det monnes jo i revegården, og det er jo bare bra, nu har vi 8 stykker og det er jo litt at begynne med. Ja bare vi ~~kunne~~ kunne ha fått no av den i vinter, får håpe det beste. I dag hadde jeg stek grønnerter og jorbørgele i kveld har jeg kold laks, brød og the, så vi lever da gansc bra her.

Oktober Mandag 2/10 1933.

Idag har vi sol og stille så det er riktig et ønskeveir. Huff i dag har jeg vert i et så dårlig humør pågrun av at jeg mistet en blårev som jeg hadde fått i kassen jeg hadde fått den i sekken dag jeg gled ned for en knaus så både jeg og reven blev liggende, det blev en liten åpningen i sekken og da var han snar til at smette ut, men får håpe at jeg får den til bake igjen. I dag har jeg sydd et hundegreie til ho storkristina, nu har jeg bare ho Kalla Eljaren igjen at sy til, så har jeg til alle fem. Ole hadde laks idag.

Oktober Tirsdag 3/11 1933.

I dag har vi litt vann av V. med sne. Jeg var ute og såg til kasserne men fikk intet. Ja nu er jeg ferdig med og sy greier til hunderne, så nu er man så gott som klar til vinteren. Det har nu dannet sig sørpe nu, så nu er det vel ikke så lenge før isen legger sig. Ole hadde oppvarmet stek og melkesuppe til middag.

Oktober Onsdag 4/10 1933.

Stille veir med litt sne, 5 gr.kulde. Var ute og så til kasserne fikk en rev. Venter en i morgen også. I dag har jeg arbeidet mig ny sledekasse, så nu er jeg ferdig med det som skal til sleden og hunderne. Ole hålder på og sy greier til sine hunder.

I dag hadde Ole kjøtt suppe til middag, og laks til kvelds, så det varierer ganske bra. Skjøt en hare i ettermiddag, så nu er det en fire femstk. som ligger på taket.

Oktober Torsdag 5/10 1933.

Ja vi har gott veir i dag også, det har vært overskyet, men nu i kveld er det klart og fint maneskinn har vi. Fikk en rev og en hare i dag også, så nu er humøret på topp, ja nu har vi ti rever nede i garen, så vi har nu bare nitti rev å fange til vinteren, ak ja den som bare har klart å få så mange da har det blitt litt penger avdet, ja ja man får håpe det beste. Ole hadde laks til middag i kveld kjøttsuppe.

Oktober Fredag 6/10 1933.

I dag har vi solskinn og stille det er nu + 11 gr. isen har nu lakt sig mend en er ikke sikker. huff i natt var det stor konsert på hundene, det hørte at det knaket og pep i isen, og da kan du skjønne det blev hylekonsert, men dem blir vel vant til det så slutter dem vel. Jeg fikk en rev i dag, Ja nu går det gott, det blir dagpenger hvist det fortsetter sånt. Ole hadde kjøttkaker til middag, og det blir det til kvelds også.

Oktober Lørdag 7/10 1933.

Fint gott veir i dag også med litt vinn av N. I dag er det stille og roligt, man har ingen ting å ta sig til, bære litt puskearbeide. Vinnden har brekket op isen i natt så nu er det åpent vann igjen men håper at han fryser snart til igjen. Ole hadde laks til middag i dag og er nu ferdig med vaskingen, så nu sitter man bare og leser, og legger kabal for at få tiden til at gå,

Oktober Søndag 8/10 1933.

Det er gott veir i dag også, litt vinn av N.V. men nu i kveld er det helt stille. Var en tur nordover og så til nogen kasser mendet var fritt i dag. Ja i morgen er det min tur at stå opp,

Jeg begynner på mån kokk uke i morgen. Ja idag har man ikke gjort noget, bare spist sovet og lest for at få dagen til at gå. Ole hadde kotteleter og deser til middag, og det får man til kvelds også, ja det er gott ~~at~~ få litt kokmat til kvelds. Nu er det helt isfritt, 7 gr.: er det bare nu så det blir ingen is av det.

Oktober Mandag 9/10 1933.

Fint veir veir i dag : 10 gr. Ja i dag har jeg bakt brød, ja demstår nu i ovnen, vi må sette om morgen, og slå op om eftermidagen, for det er for kølt at la den stå om natten. Hadde kjøttssuppe til middag og det blir det i kveld også. Ole var ute og så til kasserne, men det var fritt, ja ja man skal ikke vente at få hver dag. Nu har det lakt sig en tynn isskorpe men det er ingen ting til at gå på, får håpe at det blir mer frost får nu er det ikke så lenge igjen.

Oktober Tirsdag 10/10 1933.

I dag er det stille og solskinn. : 14 gr. Ja i dag er stor dag på Russland som Ole sier. Fikk en blårev i dag så nu har vi tolv stk. ti hvite og to blå. Og så fikk vi en bjørnunge som kom alene nordover, antagelig er moren blitt skutt sør på nogen steds. Vi hadde ~~x~~ litt vanskelig med at få tak i den for isen er ikke sikker, vi måtte ta småbåten og drege med oss, og hugge os utover. Det gikk sent men så gikk det da. Hadde laks og deser til middag, desereren var fra søndag i kveld kjøttssuppe.

Oktober Onsdag 11/10-1933.

Stille gott veir med sol i dag, i dag er den koldeste dagen vi har hatt : 17 gr. isen som låg igår er nu opp brekt et lankt stykke utover. I dag har jeg vasket klær, så jeg er nu ferdig med det på en god stund, det blir vel neppe nogen kløvasking for om en tre fire månter. I dag hadde jeg en ovnstek av et bjørnelår, grønnerter og sviskersuppe, ja det er et orntlig gott

kjøtt på sånne små bjørner, det er akurat som lammekjøtt. Ole fikk en hvitrev i dag det er No.13. så det monnest gott i rævgården, og det er jo bare bra, Ja i fjor på denne tid da låg isen men i år da bryt han den sunn så snart det danne sig litt is, det er sån hver dønning som går her, det er sansynligvist isfritt utenfor.

Torsdag 12/10.

Gott veir idag også : 15 gr. er det bare nu, det er for stor bevegelse i sjøen til at isen for legge sig håper at den legger sig snart for nu er det ikke så mange dager igjen til vi skal begynne at fange. Idag har jeg vasket litt ytterklær, for det var nu nokså skittent, men nu er det rent. Ole skjøt fire ryper, ja det er en sjeldenhet at få ryper her oppe. Ja dem skal vi ha søndag til middag. Hadde laks i dag i kveld har jeg litt bjørnstek siden igår som vi skal spise opp.

13/10.

Godt veir i dag også i dag har vi:17 gr. det la sig litt sjellis men dønningen tok den vek i kveld igjen. Ole var ute og så til kasserne men fikk ingen ting. Ja idag har jeg bare sotte og stoppet strømper og lester og er nu guskjelov ferdig, det ~~er~~ er et skitt arbeide, jeg kan ikke like det, men så er det nødvendig.

14/10.

Idag har vi vinn av N. : 19 gr., det meste vi har hadt i år. Ja jeg er nu ferdig med vaskingen, både med huset og mig selv. Har krenget ryper og satt dem i vann til imorgen.

15/10.

I dag har vi en kraftig vinn av N.V. og : 10 gr. så det er nogså kolt. Ole var en liten tur nordover og så til nogen kasser men fikk ikke noget. I dag hadde jeg ryper og jorbølgele til middag. Ja det er nu siste dagen på denne uke at jeg er kokk.

Det ser smått ut med at vi skal få no is til den femogtyvende. Den hadde lagt sig forleden dag men nu har vinnden tatt den bort.

16/10.

Idag har vi solskinn og stille : 10 gr., det er ikke meget men får håpe at det retter på sig snart. Jeg var ute og så til kasserne men fikk ingen ting. I dag har jeg prøvet alle fem hunderne for sleden, jeg får vist grått hår før jeg får dem til, især hvis dem skal fortsette som dem begynte i dag, men håper at dem blir litt likere når man har kjørt med dem enstund, og ja det går vel vil jeg tro.

17/10.

Godt veir i dag med : 14 gr. Isen har nu lakt sig men den er så tynn, at den går sunn ved den minste vinn, har det nu bare blitt stille nogen dager så den har fått tid til at bli litt tykkere så har det ikke vært så mange dager før den har vært sikker. Jeg fikk eh ræv i dag det er nu fjorten, så det økest da litt efter hvert. Ole skal kjøre nordover en av dagene med to ovner. For en halv times vei herfra har isen lakt i flere dager så den er sikker. Det er bare sydover den ikke ligger.

18/10.

Ja, i dag har jeg lakt hele dagen, huff jeg har så vont i hodet, så jeg har ikke ro nogen steds. Av og til ligger jeg, men så må jeg opp når det blir for volsomme smerter, huff ja det er ikke no morro og vere syk, er nu litt bedre i kveld, håper nu at det går helt over, så jeg slipper og plages i natt. Ole har bakt brød i dag, og nu holder han på at gifte åter som han skal ha med sig norover, han blir vist nokk og kjøre i morgen eller Fredag.

19/10.

Ja i dag er det mindre bra veir vinn av N.V. med + 11 gr. Isen har ikke lakt sig enda så det her ser smått ut for at jeg kommer mig innover fjorden denne månte. Ole skal kjøre i morgen hvist veiret er bra. Jeg har vert her syd et stykke og satt op to feller. Ja i dag er jeg oppe igjen, men jeg er ikke riktig frisk men så må det vel gå over snart vil jeg håpe.

20/10.

I dag er det godt veir med + 16 gr. Isen har nu begynt å feste sig. Ole kjørte imorgest nor over, men kamm tilbake i eftermiddag for det var så dårlig føre, men skal ta hundene med i morgen og kjøre nordover. Jeg var her norpå og prøvde hundene mine det er i rart men det blir vel likere, isen var nu også så glatt at dem var redd men det går vel over. Jeg laget mig kjøtt suppe til middag idag. Huff det er så trasig og vere uten klokke for min er gott sunn så nu er jeg fri.

21/10.

Huff i dag er det dårlig veir. + 9 gr. Jeg var ute og så til nogen feller men fikk intet. Var ute og kjørte med hundene nordpå isen, det går forholdsvis bra med tre stykker men den fjerde han er alldeles umulig, og den femte er i omstendigheter så hun må vere i ro. Ja det er ingen lek og vere hundedresur for sånne udyr. Ole skulde kjøre i dag men det var så dårlig veir som sakt så han blev hjemme.

22/10.

Ja i dag kjørte Ole nordover, det er litt vinn av N. men får håpe at han klarer og ~~ta~~ ta sig opp. Jeg var en tur over fjelle for og seom jeg kunne kjøre den veien for og komme inn til fjorden men det så smått ut det fandtes ikke sne. Nei jeg får vel vente nogen dager og se om ikke isen skulde legge sig sørover. Jeg skjøt 2 harer i dag. Ja nu er man alene igjen ja her er ikke mye å og

ta sig til, litt puskarbeide og prate med sig selv for ~~at få~~
at få tiden til at gå.

23/10.

Huff i dag er det så dårlig veir snefokk og noravinn så jeg har ikke vert utenfor døren nesten. I dag har jeg laget 32 giftåter som jeg skal ha med mig innover fjorden. Huff nu har det dannet sig litt is, men tror du at den kunne få ligge å nei da han måtte rive den sund du skal både høre og se at jeg må traske over land, huf det er ingen morro og ligge og slite sig frem mellom stein og sann, ja ja jeg skal nu vente i det lengste for og se om jeg ikke kan komme mig runt kysten.

24/10.

Stille godt veir med + 20 gr. Ja nu ser det ut som det blir is å kjøre på på jeg slipper og kjøre over lann tre fire døgn så er isen såpass sikker at jeg kan lure mig frem med lann nedover. Arbeidet mig nogen åtepinner til fellerne så jeg er nu snart ferdig, det er nu bare provianten at lage til, også bake brød. I dag kokte jeg risengrynsgrøt til middag, så i dag har ~~ik~~ jeg levd på bare grøt, det er bra til en forandring, for det går nu mest på kjøtt og man blir snart lei det. Har det utmerket alene, pra prater og sjauer med hundene om dagen når jeg er ute. Om eftermiddagen så leser og arbeider man litt, og når man blir lei det så pynter og pusser man inne så vi har det både pent og rent. Ja demsa nu her ivår et par dansker som kjørte nor over, at dem hadde vert i mange hus nedover kysten men ingen var så ren som våres. Ja det er trivlig når det er rent og pent.

25/10.

Dotd veir i dag med + 20 gr. så det har froset ganske bra is nu. Har laget provianten til og bakt brød men var så uheldig denne gang *ja* fikk dem ~~ikk~~ ikke til at heve sig noe større. Jeg får nu se i morgen hvordan dem er, om dem er spisende, hvis ikke får jeg

sette ny deig. Idag hadde jeg kjøttsuppe til middag og kokte så mye at jeg har to store bokser med suppe som jeg skal ha med mig på turen innover fjorden. Det kan hende at jeg kjører imorgen hvis isen er sikker, jeg skal prøve den i morgen og se om den holder den skal ikke vere ~~knix~~ svert tykk før den barer, håper at det går godt sørover. Huff det er så trasig at vere fri for klokke, min er gådt sunn så jeg må bare gå efter lyset, det er nu verst nu når dagene blir så korte, ja nu mister vi solen også snart jeg så den i går da var det så vit den var over horisonten. Ja ja men så får vi den igjen i februar. I kveld er det orntlig lyst ute. Norlyset står som et flammehav over hele himelvelvet og lyser op. Nei nu er jeg så trett at nu skal jeg legge i ovnen til i morgen og så legge mig for nu er vist klokken mange efter mørket at dømme, for det er nu en god stunn siden det blev mørkt. Godnatt.

26/10.

Ja jeg kjørte i dag men kom ikke lankt før jeg måtte snu. Isen var ikke så god som jeg trodde, jeg falt igjenem på en par plasser, så jeg måtte søke tilans kjørte et stykke på land men det var sånn slit at jeg ga op, og så gikk sleden sunn så jeg måtte forlate den og gå hjem. Komm hjem så måtte jeg bake mig en kake for alle brødet lå i sleden kokte risengryngrøt og stekte kottelletter så jeg hadde stor herremiddag skal prøve og kjøre i morgen. Godnatt.

27/10.

Ja jeg gikk hjemmenifra så snart det blev lyst, reparerte sleden og forsatte sørover lann et stykke før jeg prøvde isen. Komm ganske godt ifra det, skjønt isen var nokkså tynn frem med land. Jeg hadde mangang hjerte op i halsen, for på enkelte plasser var isen så tynn at den bongnet under sleden, så det var bare og kjøre med størst mulig fart, kom mig lykkelig rund kapp Beumann

og inn i fjorden her er isen sikker så nu er man velberget. Har satt opp syv feller på turen hit til setra. Nu skal jeg spise kvelds jeg har varmet mig kjøttsuppe, så det skal smake nu for nu er jeg sulten, ja ja velbekomme adjø for idag.

28/10.

Ja jeg hadde godt veir hit til Fredhaug, men det gikk ikke fort frem for isen var aldeles speilblank så den var vønn at gå på og ikke fikk jeg kjøre som jeg trodde, for tasse var aldeles umulig gikk jeg fremfor så la han sig ned og lot de andre to trekke sig. Jeg prøvde både vonnt og godt for at få han til at gå men det nyttet ikke, så drøpte jeg han likeså godt og lot han ligge igjen på isen. Laget mig en kopp melk og spiste nogen smørogbrød. Settet hundene fast og gikk så ut med nogen åter og settet opp. Komm tilbake tok jeg og kokte/litt grøt, og nu har jeg spist og skal legge mig. Så nu får dere ha godnatt, for det går jeg.

29/10.

Ja jeg komm da frem hit til Johns Hytten. Jeg var tenkt på at kjøre helt inn til Boten, men en av hundene blev halt så jeg måtte stoppe her. Jeg så 6 moskus og 2 hvite røver på turen hit. Var ute og stillet op nogen feller her. Har varmet mig kjøttsuppe og spist, kokt kaffe og hadd det riktig koselig for mig selv. Har reparert et hundgreie som var gådtsund, så nu er alt i orden igjen.

30/10.

Ja jeg er nu kommet hit inn, det var en anstrengende tur, jeg fikk motvinn og snekav så det gikk ikke fort frem med mig. Satt opp 8 åter på turen hit. Har vert opp i lande her og satt op feller og åter, så en hvit røv her med hytten da jeg komm og en stor flokk mouskus er det også her som går omkring hytten. Fikk en røv i morest på en av fellerne som jeg satte op, håper at det blir nogen i morgen også. Har kokt mig grøt i kveld og skål

nu spise og legge mig for nu er jeg trett, for det har vert en drøi mars idag.

31/10.

Ja i dag har det vert godt veir. Jeg var ute og så til redskaperne men det var ikke rare fangsten, bare 2 stk. Stillet op nogen flere åter, så får jeg håpe at det blir nogen flere i morgen. I kveld er det et herlig måneskinn, så det er nu veir for ræven. Har flådd to ræver i dag, så jeg har bare pelsen å dra på. Dem tyngder bra hvis det skulde bli no ræv at få.

1/11.

Nei det her så ikke rart ut en ræv fik jeg bare, så bestemte jeg mig for at kjøre ut og sette op nogen åter langs kysten. Settet op 6 stk. Fik en ræv på turen ut. Kjørte forbi Johns Hytten og ut til Fredhaug, for det var så godt veir, det blev sent før jeg kamm frem men så er det fuldmåne nu så det er både lyst og fint. Har varmet mig kjøttsuppe og spist, så nu er alt vel og bra.

2/11.

Kjørte fra Fredhaug i morgest, stoppet på danskestasjonen og varmet mig kaffe, imens kom Otto i fra pollen. Kjørte videre hjem kamm hjem kl.6. Ole var kommet i går hadde fått 2 ræv. Jeg så ulvespor nede på kysten her, så vi har Ulv i terrenget i år. Jeg fik 5 ræv på denne turen så det er jo noget. Otto er nu på besøk hos os dem har fått ganske bra med ræv så det er jo bra og få sånne gode nyheter.

3/11.

Idag har vi tætt snefald og vi får hvist en generalkuling for barometret har falt så. Ja ikveld har vi stor barselsjau, en av hunderne holder på at fæde, hun har fått fire stk, men hun får vel flere ser det ut for. Ole har bakt brød i dag, og stekt koteletter til middag. Otto og jeg har hold på ~~na~~ og reparert hundeseler, så dem er nu i orden, vi skal kjøre mandag hvis

veiret er bra, og Ole kjører nord over på Tirsdag. Huff det er et fryktelig hyl på de små men det varer ikke så lenge for vi skal drepe alle.

4/11.

Huff i dag har vi et fryktelig veir i dag, vi kan ikke komme ut for en dør engang, men får håpe at det bedrer sig snart. Hunden fik syv hvalper, 5 måtte dø for vi har ikke bruk for dem, men hun har fått beholde 2 stk. for selskaps skyld. Otto og jeg har arbeidet rykk til sleden min og i morgen skal vi prøve og sette den på. Ole har bakt en formkake som vi skal ha til kaffen i morgen, siden det er søndag og Otto er på besøk.

5/11.

Fremdeles dårlig veir så vi må holde oss inne. Otto og jeg har arbeidet i dag også, blev ferdig med sleden idag, så nu er den i orden. Har lavetk mig lås til rævefellerne også i dag så nuxeer det bare at det blir godt veir igjen så skal jeg kjøre inn fjorden igjen og se om jeg har fått no ræv på redskaberne, som jeg håper at jeg får for det blir vist nok den siste turen før jul. Otto kjører også hem, og kommer ikke nordover føre efter nyttår for han har så dårlig føre sydover langs kysten så det er rent umulig at komme frem, for den storstormen vi hadde i høst har presset så my bakse op langs landet. Hundene liker sig ikke i dette veiret for dem holder en fryktelig hylekonsert og det er ikke andet og vente at det vantrives i dette veiret men får håpe at det bedrer sig snart. Barometret er nu begynt at stige igjen så det tegner sig jo bra.

6/11.

Ja i dag er det litt bedre med veiret, men ikke så bra at man kan kjøre. Jeg har nu laget provianten ferdig til turen, også har jeg laget mig nogen åter som jeg skal sette inne i fjorden. Ja i dag er det jeg som er kokk, jeg hadde kjøtt i mørke og sviskersuppe til middag. Vi trodde at vi skulde ha kjørt idag

men det fikk vi pent la vere, det ser ikke ut for at det skal bli godt veir med det første, men man får smørre sig med tolmødighet og vente.

7/11.

Fremdeles det samme veir så vi må holde oss inne. Det er bare og spise sove og lese bort tiden til været blir bedre. I dag hadde jeg kjøttsuppe til middag. Har satt deig for og bake brød i morgen, for veiret må vel bedre sig snart og da blir det og kjøre og da må man ha litt brød med sig.

8/11.

Ja det har vært det samme veiret i dag også, men nu i kveld er det stille det ser ut som det klarer op nu, ja det er på tide for nu har vi hat et sterkt snefall i fem dager så det er ikke lite sne han har lagt ned. I dag har jeg bakt brød, jeg var heldig med dem og fikk riktig fin fine brød denne gang. Alt er som det vanlige lese spise og sove det er ikke no større å ta sig til nu føb tiden.

9/11.

Ja i dag har vi haåt så nogenlund bra veir, men det ser så utrygt ut at vi ikke kjørte i dag men kjører i morgen hvis veiret er likeledes som i dag. I dag har jeg haåt stek grønnert og frukt suppe. Eller har man ikke tatt sig til noget andet enn og lese for at fordrive tiden.

10/11.

Otto og jeg kjørte her i fra for at kjøre innover, kom til pollen kl.7. Otto var kommet et par timer før mig. Ja vi hadde et dårlig føre innover det var så meget sne at hundene lå bare og svømte. Dansken Phillur har vært her nord vi såg sporene efter ham, han er nu kjørt sydover igjen.

11/11.

Otto var og så til redskaperne men fikk ikke noget, vi pakket da vore sysaker og kjørte hver sin vei. Jeg kom til fredhaug ganske tidlig, var og så til redskaperne men fikk ikke noget. Spiste kvelds da jeg kom til bake og la mig til at sove.

12/11. Kjørte videre idag inn til Johns Hytte, fik en ræv på veien dit, kom frem da det begynte at mørkne, stelte hundene, derefter lavet jeg mig mat og spiste, Leser til man bliver trøtt og legger sig til at sove. Ja imorgen kjører jeg videre, og da er jeg fremme.

13/11.

Ja nu er jeg kommet hit til botten, jeg fik en halv ræv på turen hit. Uglen hadde spist den andre halvdelen, ja det er en plagsom fuge, den og raven de ødelegger en god del av fangsten for fangsfolket her oppe, derfor blir den drept så snart den er innfor skutvidde.

14/11.

Var ute og så til redskaperne fik en ræv som hadde gått på før snestormen det var ikke meget efter så lang tid siden jeg var her, jeg trodde nu at jeg minst at jeg skulde få en fire fem stk. men da fik jeg tro på ny, ja ja får håpe at det blir i morgen nogen, derfor legger man sig til at sove med håp i sinn at det må bli en bedre dag i morgen.

15/11.

Nei dette her ser smått ut jeg fik ikke noget i dag. I dag har jeg flyttet nogen feller lenger opp i f dalen, for og se om ikke det skulde hjelpe. Skjøt en moskusokse i dag så nu har jeg hundefor i lange tider her inne.

16/11.

Nei nu kjører man bare bomburer, jeg kjørte i fra botten i morges og ut til Johns Hytte, jeg kjører på den motsatte side av fjorden

som jeg kjørte inn men fikk ikke noget der heller det ser ut som røven er alldeles forsvundet, men får håpe at det retter sig efter jul.

17/11.

Kjørte i morgest i fra Johns Hytte. Jeg settet ut 8 åter utover, jeg kjørte forbi Fredhaug og direkte ut til Danskestadsjonen. Jeg komm frem først da det var alldeles mørkt, ja det var en drøi mars, også fik jeg vinn og snekov på turen men lykken var nu det at jeg hadde den i ryggen så det var ikke så fryktelig. Jeg slap en av hunderne på turen ned over, håper at den kommer efter. Ja det var deilig at komme i hus og få sig mat og varm kaffe, ja jeg feirer min fødselsdag i dag, ja det er ikke meget at feire den med, men det har mindre at si, her oppe er fødselsdagen akurat som en anden dag som ~~h~~ haster av sted, ja tiden den går fort den rinder hurtigere som man vet av.

18/11.

Ja nu er jeg hjemme. Ole var kommet hjem. Han måtte snu på halvveier for han kom ikke frem for sne, han hadde fått en røv på turen. Hunden som jeg slap i gårkveld var ikke kommet i morgest men får håpe den finder veien hjem.

19/11.

Ja i dag da hviler man bare, spiser og later sig riktig godt. Ole lavet kotteleter til middag og jorbørgele, det smakte rigtig godt med kokemat som var orntlig tillavet. Ja i morgen er det min tur at ta fatt på kokingen og det varer uken ut.

20/11.

Ja det ser smått ut for at hunden skal komme på de første dager, den har ikke vist sig enda, men så er det ikke så farlig for den er ikke brukbar til kjørehunn. Idag hadde jeg laks til mid dag, det er godt at få en bit fisk nu og da, det er nu fjorten dager siden sist jeg spiste fisk og det er en lang tid for ~~og~~ som er

vant til at spise fisk flere ganger i uken når man er hjemme. Ja jeg skulde ønske at vi hadde en god fersk torsk, å hvor det skulde ha smakt og så ny poteter til, ja det skulde ha vært herlig at få, ja ja får håpe at det blir engang at får.

21/11.

Stille fint veir har vi nu om dagen, det er bare det at det er så mørkt men det går snart over. Ja nu er hvalperne stor og kvike dem begynner så smått og leke sig når dem er frem på gulvet. Idag hadde jeg kjøttsuppe til middag.

22/11.

Stille godt veir i dag også, det var synd at det skulde komme så meget sne så tidlig, så man ikke kunde kjøre flere turer, nu må vi vente og se om ikke det blir bedre efter jul, for det er ikke no morro og holde på og arbeide sig frem i dypsne, og nu i mørketiden. Idag har jeg spilt en ræv også har jeg flået en, ja nu har jeg bare tre igjen og flå av de syv som jeg fikk. Hunden er ennu ikke kommet tilbake, hun trenger lang tid på turen ser det ut for. I dag har jeg hadt stek grønnert og sviskersuppe til middag, også har jeg malt et lår op til kjøttdeig som jeg skal lave kaker en av dagerne til middag. Godnatt.

23/11.

I dag blåser det av S.O. men ikke så meget at det skader no. Ole var nede i røvgården og dråpte en ræv i dag. Jeg hadde opvarmet stek i dag til middag. I dag har jeg bare lest, jeg fant en så god roman ute i kassen at jeg ikke kunde slippe den før jeg hadde lest den ut. Ellers går alt sih vanlige gang nu for tiden.

24/11.

I dag har vi litt ~~snøfald~~ snøfald så det er ganske mørkt i dag. Jeg har reparert skinvanterne i dag, jeg slet dem aldeles sund med at bære sten til feller og åter i høst, men nu er dem god

igjen. I dag hadde jeg kjøttkaker og fruktsuppe til middag og det blir det til kvelds også.

25/11.

Idag har det vært stille vær, men er begynt at blåse nu i kveld av N.V. Ole og jeg har tad livet av fem røver i dag, så nu er det bare 8 igjen i røvegården. I dag har man badet og skiftet rent, så man føler sig som er nytt menneske, ja man blir bra skitten i tøiet når man ligger på tur, da blir man ikke vasket hver dag. Idag har jeg hatt laks til middag. Også har jeg bakt en kake i dag.

26/11.

Idag har vi vinn og snefokk av V. Ole var bare ute og forte hundene og røvene også var det og springe inn igjen, dagen har vi tilbrakt med at lese,, ellers er det ikke noget at ta sig for, untagen det huslige arbeide for den som har kokkuken, jeg er nu ferdig med min i dag, jeg hadde kotteleter til middag, og det hadde vi til kvelds også og nu er vi ferdig til at legge os og lese litt før man sovner. *Ja, ja, godnatt.*

27/11.

Fremdeles vinn og snefokk idag, men ikveld klarnet det op så vi har et fint måneskin. Har matet hunderne og røven og mokket litt sne, og så har jeg spilet $1\frac{1}{2}$ røv i dag det er det hele, og siden har jeg bare lest og spist, det blir nu mest lesning nu i mørketiden, for da er man ikke oplakt til no slaks arbeide, det blir bare pusk arbeide, og reprasjon av klær og skotøi. Ja nu har vi ennu to månters mørke igjen før man kan begynde at kjøre igjen, men da går tiden fort utover våren, da er det ikke langsomt, nei da er det morro.

28/11.

Godt veir i dag med svak vinn av N.V. Har arbeidet et hundehus i dag til en hund som jeg fikk av Otto da han var her, ellers har man ikke gjort noget andet end at lese, for at fordrive tiden, og nu skal man gå til køis. Godnatt.

29/11.

Stille godt veir, men det er overskyet så det er ganske mørkt i dag. Jeg har flådd en ræv i dag, men ellers intet andet er bestilt en at lese og spise og ut og bruke litt kjæft på hunderne når dem blir alt for jæveli og stå og hyle..

30/11.

Idag er det overskyet men stille, i kveld blåser det av S.O. Jeg har måkket rævegården fri for sne idag den var ganske fuld, og det er omkring 2 m. også er den 4x3, så det var en bra sne-donge og skovle vekk. Ja nu har jeg flådd de 2 siste rævne utav det som jeg fikk i høst, også har jeg tad en av spilen som var ferdig og henkt den ut i skinnbuen. Ja det var ikke stor fankst i år da skjont vi hadde hvert sit tereng. Ole har fått 3 stk. og jeg har fått 7 stk. og så har vi da de levende som vi fikk i høst, vi har nu tadt livet av seks så nu er det bare 8 igjen. Ja det var ikke rart med fanksten i boten i år. Jeg har fått 4 stk. der inde, mot i fjor vi fikk 26 stk. ja det var stor forskjel x men så får vi håpe at det retter på sig efter jul, det er nu vor eneste trøst, Ja nu går vi den siste månte i møte i dette år så begynner det nye, siste dagerne av Januar får man begynne at kjøre da er det så mye lyst at man kan se redskaperne sine. Ja til den tid må man hold sig i ro i to månter, ja ja det går vel.

1/12.

Idag har vi stille fint veir, månen har lyst i hele dag, og nu i kveld er det simpelt hen vidunderlig. Ja det er sjelden at vi har et så utprøget fint veir. Jeg har matet hunderne og så har jeg

hugget ved idag, det er ikke stort dagsverk, men man har simpelthen ikke noe at fåre ta sig, så det blir mest at lese, eller at fordrive tiden med et eller andet. Godnatt.

2/12.

Samme gode veiret i dag også. Jeg har spekulert på at kjøre en tur ned til Otto og Ove, men jeg skal vente til neste måne for det er nu litt rart at vere alene i julen for Ole orker ikke at kjøre ned til dem han er vel ikke så motig på at kjøre lenger, efter alle de år han har overvintret, så han er vel fornøiet med at ta lystturer kan jeg tenke. I dag har jeg arbeidet et hundehus til hvalperne som dem kan vere i når vi er borte. Jeg har spil en ræv idag.

3/12.

Fremdeles godt veir, månen skinner både natt og dag nu så det er godt oplyst, bare at det er et slaks grønnaktig skjær ved det. Ja man blir av og til lei av sig under sånne forhold, da må man ta sig en tur i måneskinstur for at få humøre op, for det er nokså langsomt av og til nu i mørketiden men så går det nu den varer ikke så evig som sakt.

4/12.

Idag har vi had vinn av S.O. men nu i kveld er det stille og klart måneskinn. Ja idag begynte jeg min kokkuke, jeg har hadd kjøttssuppe til middag og det blir det til kvelds også.

5/12.

Idag er det overskyet med vinn av S. så det er aldeles mildt idag. Idag har jeg reparert en av skinnølssterne og så har jeg spilt en ræv. Jeg har hadd småstek til middag idag. Ellers er det nu det samme som vanlig om dagerne.

6/12.

Stille veir idag, og måne ja den er nu snart forsvunden for denne gang. Jeg har nu satt deig for jeg skal bake

brød imorgen. Jeg har hadd hare til middag i dag, ja vi har ti tolv stk liggende oppe på taket så vi har da k litt og ta av. Ja ja Godnatt.

7/12.

Idag er det halvskyet veir med vinn av syd. Jeg har spilt en ræv i da dag og er nu ferdig med de jeg hadde fått, nu har vi bare 8 igen som vi har i rævegården, og dem skal vi ta sist i månten for dem var ikke riktig pen ennu. Jeg hadde resten av haren fra igår til middag idag, også har jeg bakt brød i dag så jeg er ferdig med det for denne uke, ja ja så er det ikke mere end at mank leser mere enn man har godt av, men no må man ta sig til for at få tiden til at gå, ja ja godnatt.

8/12.

Klart veir, men vi har vinn av N.V. Idag har jeg bare lest jeg har ikke utført andet enn de huslige plikter som forefalder når man har kokkuke, jeg hadde laks til middag idag. Ja nu skal vi legge oss godnatt.

9/12.

Ja idag har vi et dårlig veir, med vinn og snefokk, så det er ikke no behagelig veir. Jeg har hadd ridengrøt til middag idag, også har jeg lavet en kake og gele til imorgen og gulvet har jeg vasket så jeg er nu ferdig med lørdagsstrevet for denne gang. Godnatt.

10/12.

Idag er det halvskyet veir med svak vinn av vest. Ja nu er hvalperne store, så vi har stor morro med dem. Den hunden som jeg slap løs her i høst er ikke kommet hjem enda, sansynligvis er den gått på en av fellerne så den er vel død, Ole skjøt Stemanda her en dag, han syntes ikke det var no og ha. Ja idag har jeg hadd helsteg stuedegrønarter og gele til middag. Ja nu er det køletid så dere får ha godnatt.

11/12.

Idag har vi dårlig veir så man er bare ute og fore hundene, og så er det å komme sig inn igen. Hunden som jeg slap løs i høst kom hjem i natt det er akkurat 23 døgn den har veret borte, så det var bare et skelet at se til, hun var ikke blitt bra i venstre bagfoten som hun klemte her i høst så hun var ikke brukbar, så jeg skjøt hende i dag, for det er ikke no å samle på. Ja idag har jeg tad møt til hvalperne og sat ut for nu er dem en månte gamel så nu klarer dem sig selv. Alt er som ellers her på bondegården.

12/12.

Frisk vinn av N.V. men ganske milt. Idag har jeg begynt at sy mig et par tøfler som jeg kan ha med mig på turene til neste år, for at ha og smette på sig når man er i hytterne. Her er intet av betydning untat at det er et fryktelig leven på hvalperne. Ja ha Godnatt.

13/12.

Idag er det stille fint veir, jeg har bare vert ute og gidd hunderne mat, og så var det og gå inn igen, for jeg holder på med tøflerne, ja nu snart er dem ferdig, det er nu bare og sole dem. ja, ja Godnatt.

14/12.

Idag har det vert stille veir, men nu ikveld er det begynt og blåse av N.V. så vi får vel en liten snestorm nu, for barometret er falt så langt ned. Idag har jeg fådt tøflerne ganske ferdig jeg har nu bare og legge en par hellflike under så er dem ferdig. Ja ellers går nu dagen med lesning og småarbeider som man finder på for og få tiden til eg gå, man er en liten tur ut om dagen og gir hundene mat, det er alt for det er så mørkt mit på dagen at man ikke ser lenger end en femti meter frem for sig, sjønt det blir nu bare som en skyge alt samen, men det blir vel bedre for

den 22 er det solhveiv og da går man en lyser tid i møte.

15/12.

Ja vi fik snestrom men den varte ikke så lenge, det begynte at blåse sent i går kvel, og så holdt det op nu i eftermiddag, så nu er det godt veir igjen. Ja idag blev jeg ferdig med tøflerne, så nu går jeg i dem. Ja nu er det ikke lang tid igen til jul. ja ja her er nu jul akurat som en en hver anden dag, så man merker ikke så meget til den ^{som,} når man er hjemme. Efter jul hvis det blir kart måneskin, så kan hende at jeg kjører en tur ned til Otto og Ove på besøk, for det blir langsomt at vere inne i tre månter og på samme plassen. Ja nu får dere ha Godnatt.

16/12.

Ja idag er det klart fint veir, så det var ganske lyst mitt på dagen, omtrent som en sommernatt sist i August hjemme. Ja nu er vi fri for poteter, så nu må vi bruke tørrede, ja dem er gode, men det blir nu allikevel ikke friske, men så klarer dem sig når man blir vant til dem. Ja her er det akurat som ellers alt går sin vante gang man har nu ikke no og ta sig til untagen sånt småteri som man finder på for at ha no og fordrive tiden med.

12/12.

Idag er det svak vinn av N.V. men det er alldeles klart. I natt har det vert lite søven at få, mikke den hunden som jeg fik av Otto i høst føtte seks hvalper i natt, så det var et fryktelig kvin og skriking hele natten igjennem, men nu er det gudsjelov stilt, jeg slo dem ihjel i morges, så nu er det bare de to som kristine fikk, ja dem er nu seks uker nu, så dem er stille om natten, det er bare om dagen dem raser, men det er bare morro da og se på dem. Ja imorgen begynner jeg på min kokk uke, jeg er da kokk til lille juleaften, så er det Ole sin tur igen.

14/12.

18/12.

Idag er det frisk vind av N.V. og litt snefokk. Ja i dag er det jeg som er kokk, jeg har hatt kjøttsuppe til middag i dag. Ja jeg har ikke arbeidet med noe idag, untagen at jeg måtte ut og jule en av hunderne for hun stod og hylte. Ellers går nu alt sin vanlige gang.

19/12.

Idag er det stille klart veir men det er kalt i dag + 21 gr. Idag har jeg hatt stek til middag, imorgen blir det kotteletter, jeg holder på og koke en ruki, som vi har til påleg på brødet, ja alt er det samme som vanlig.

20/12.

Idag er det klart fint veir men det er kalt + 26 gr. så det er ikke noe veir til at spasere letklæd i. Jeg har hatt kotteletter i dag. Ja idag er jeg begynt at bake til jul, jeg har stekt noen peppernødder men så har jeg pepperkaker ferdig som jeg skal steke imorgen. Det er litt vanskelig at få det til når man ikke har lavet det før, men så går da nu, dem er ganske bra nødderne så jeg håper at kakerne blir likedan.

21/12.

Strålend fint veir idag, det er klar himmel og aldeles blikstille, i dag er det +27 gr. men det føles ikke så kalt siden det er så stille. Idag har jeg stekt pepperkakerne, i morgen skal jeg lave noen julekaker så tror jeg at jeg ikke orker at bake mer. Jeg hadde ertersuppe til middag i dag. Ja i kveld ser vi ny månen, håper at veiret vil holde sig til over jul, så at jeg får godt veir ned til Ottostran, ja ja det vil nu vise sig.

22/12.

I dag er det dårlig veir kraftig vind av N. med + 27 gr. så det er riktig kalt i dag. Ja i dag har jeg bakt fire julebrød så jeg tror det får vere nok til os to. Ja i dag har Solen snud sig så nu går

man en lysere tid i møte. Jeg har hadd laks til middag idag, den var god, vi brukte bare halve av den for den var så stor. Ja nu er det jul igjen, som det heter i sangen, ja det er svært å så fort tiden går her oppe, man merker nær sakt ikke at det er to år man nå er her oppe, det er antagelig den korte sommer som gjør det, for ikke før har man fått opent vann, så er det is og sne igjen, ja de to månter det er opent vann har man så mye og gjøre at tiden flyr avsted.

23/12.

Ja i dag har vi et riktig skit veir, med vind og sne fokk av N.V. og + 25 gr. så det er ikke no behagelig veir og vere ute i, så vi er glad for at vi har et godt hus og vere i. Ja nu er jeg ferdig med mitt arbeide for idag. Jeg har nu vasket og skurt så det er nu rent og pent til jul. Idag har jeg hadd kjød i mørke til middag.

24/12.

Ja nu har vi juleaften igen. Ja nu har vi drukket kaffe og spist julekaker, skinken har vi også smakt på, vi g fik i sommer nede på kullhuset 2 bokser sylte og en boks skinke, skinken har vi gjemt til jul, så nu smaker den riktig godt. En lang juleløper har vi også på bordet med mange nisser, det er det enest som minner os om at det er jul. Her oppe får man ikke en sån jul som man får hjemme, selvom ikke det alltid er så flott så er det mere glæde en juleaften hjemme, som borte. Ja i dag har jeg hadd kjødkaker og gele til middag og litt har jeg igjen til kvelds også. I dag er det mildere i veiret, men det er overskyet, får hape at det blir godt veir når det blir fuldmåne.

25/12.

Ja idag er halvklart veir men det er stille og Barometret stiger så det er jo et bra tegn. Ja nu er det første juledag, og den er nu snart gåd, idag har jeg sed efter seleden at den er i orden for

Jeg skal kjøre en av de første dager vi skal bare ta livet av de røverne vi har igen nede i gården. Ja vi har det riktig bra her oppe men det er litt langsom av og til, især nu i mørketiden, man er bare to, så man ikke vet hvad man skal prate om, for man slipper op for no og prate om, derfor kjører jeg ned til Otto for og få litt forandring.

26/12.

I dag har det vert halvklart veir men nu i kveld er er det aldeles tætt av bare frostrøk. Ja jeg har nu gjort mig klar til at kjøre i morgen hvis veiret holder sig. Vi har drept alle røven vi hadde i røvgården så vi er ferdig med dem. Her er alt det samme ^{og} leser spiser/sover det meste av tiden.

27/12.

Ja jeg er nu kommet til terrassehytten, det var meget frostrøk på turen nedover, men nu er det klart fint måneskin. Jeg skal nu koke mig kaffe, og spise og så er det og lese og sove til i morgen så kjører jeg videre.

28/12.

Kjørte fra terrassehytten i middags tiden, det gik ganske bra ned over, jeg kjørte over lann et stykke så jeg sparte et godt stykke med det jeg stoppet et par timer på hytten til dankøerne og hvilte før jeg kjørte videre. Kom frem til Ottostran kl 7 og der var allt vel og bra og nu blir jeg her til det blir lyst.

29/12.

Idag var det lyst og fint veir, for det var klar horisont. Otto og jeg har lavet snehus til hunderne mine. Her nede er det akurat som oppe hos os det er bare lesning og soving, her kan man ikke gå sig en tur på ski skjønt det er et fint terreng og gå på, for man blir forfulkt av moskusen og man har ikke lyst og skyte ned når man ikke har bruk for dem. Ja her er meget av dem her nede på sletten, det er bare kedelig at dem skal vere så

onnsindet av sig når man går forbi dem.

30/12.

Idag er det dårlig veir, snefok av N. Ja her ligger vi hele dagen og leser, jeg spiller litt gramofon av og til, Otto kokte laks til middag, det var en riktig fin fisk den smakte godt.

31/12.

Ja i dag er det dårlig veir, så vi holder os inne. Her er stille og rolig man foretar sig ikke noget av betydning. Vi er frisk og rask men det er for mørkt til at gå ut og foreta sig noget.

Januar 1934.

1/1.

Ja nu begynner man på det siste år og det er jo bare nogle måneder vi har at vere her, ja tiden den har gått umerkelig fort her oppe synes jeg. Vi har fremdeles dårlig veir.

2/1.

Stormen raser fremdeles så man kommer ikke ut for at se til hundene en gang, men får håpe at den bedrøx sig snart.

3/1.

Stormen raser fremdeles uten ophold. Idag måtte vi ut og se til hundene, Karro var helt nedføken så det var på tide at vi kom ^{ut} og fik mokket ham ~~ut~~ op, ja det er trist når det er så dårligt veir.

4/1.

Fremdeles stykt veir så man ikke kommer sig ut.

5/1.

Idag lysnet det litt så vi kamm os ut og fik skovlet sneen bort i fra hundehusene og gitt hundene mat, men nu ikveld er det likegalt, det fyker og ryker så det er en lyst.

6/1.

Klarnet litt op i dag, men begynte at blåse i kveld igen, så vi

har ikke andet og gjøre enn og holde oss inne.

7/1.

I dag er det verre som bare det, man blir nu lei av og ligge inne det kan bli for my av en god ting, vi går nu bare og ønsker at det skal holde opp med og blåse så vi kan komme oss ut og få gå litt omkring.

8/1.

Det er litt bedre som i går det blåser ikke riktigt så sterkt, så det ser ut som det skal bli bra veir nu, ja det er på tide at det holder opp nu.

9/1.

Idag er det klart og lyst. Ove og jeg var og så til nogle ø feller som dem har her oppe ved vannet, men fikk ikke noget. Efter middag lå vi og leste da hundene begynte og bjeffe. Otto gikk ut og så efter hvad det var, da fikk han se en bjørn som var på tur op mot huset, vi ventet til den kom op på landkallen før vi skjøt men den blev bare sår skutt, jeg sprang efter den mens Otto slapp hundene løs, jeg nådde den igjen et stykke ute på isen hvor jeg fik skutt den. Så var det og gå ut med kjelke og drage den hjem, og flå den. Det var en stor pen bjørn.

12/1.

Klart godt veir, men det er fryktelig koldt, idag har vi + 40 gr.C så det er ikke no vidre behagelig. Ove og jeg var igår og så til ~~no~~ nogen feller vi fik en ræv, ja det er jo noget, skjønt man ønsker sig flere, men man får vere glad for det man får.

14/1.

Ove og jeg var en tur og så til nogen redskaper idag men fik ikke noget. Vi fik en Ræv på Fredag så nu hard em fått to nu i mørketiden. Otto lavet middag i dag han hadde stek og deser og det smakte riktigt godt da vi kom hjem fra tur Ove og jeg.

18/1.

Idag har vi snefokk så vi må holde oss inne. Otto og jeg var kjørendes etter kull i går, vi kjørte fire sekker ned, dem har samlet 8 sekker så det er bare fire igen. Vi skulde kjøre idag etter dem, men måtte la vere på grunn av dårlig veir. Idag har jeg hjulpet Ove at lave lås til fellerne, vi arbeidet elleve feller i går eftermiddag.

19/1.

I dag er det godt veir, Otto og jeg var etter kull idag så nu har vi kjørt hjemm alle sekkene. Jeg har nu syd et stykke renskinns på skallerne mine for at få dem lengere så nu er dem fin ved at dem når helt op til kneet. Otto og jeg skal gå norover imorgen og se til nogle redskaper.

20/1.

Godt fint veir i dag, Otto og jeg var en tur norover og så til redskaperne som dem har stående der nord, men vi blev svært skuffet, vi fikk ikke en eneste rev engang ja det var dårlig men håper at det blir bedre op langs kysten.

21/1.

I dag har vi snefokk av nor så det er ikke no vidre behagelig at ~~XXX~~ vere ute i.

22/1.

Vinn og litt snefok idag, Ove og jeg kjørte nordover til danskehytten overnattet der for at kjøre vidre neste dag.

23/1.

Kjørte vidre oppover elven idag, det er fint godt veir men kalt, vi kom fram til hytten her oppe i landet, kl.5, lavet oss mat og spiste og la oss til at sove.

24/1.

I dag er det godt veir, Ove og jeg kjørte vidre oppover og så til redskaperne hanes også satte vi ut nogen ~~X~~ feller. Det blev sent

før vi kom til hytten igjen, vi fikk ingen ræv på turen.

25/1.

Godt veir, vi kjørte fra hytten imorgest og kjørte direkte hjem kom hjem kl. 4, Otto hadde lavet kotteletter og fruktsuppe da vi kom og det smakte riktig godt at få.

26/1.

Idag er det dårlig veir så vi holder oss inne.

27/1.

Idag er det bra veir. Ove og jeg var sydover og satte ut et par åter, og så efter fellerne. Jeg skjøt 3 ryper på turen.

28/1.

Bra veir idag. Otto Ove og jeg har holdt på med at skyfle rævegården ren for sne, blev ikke ferdig idag så vi skal fortsette imorgen hvis det blir veir til det.

29/1.

Idag er det skarp vinn av N.V. så det er bitende kolt + 34 gr. kulde er det også så det er ikke vidre varmt. Otto og jeg skyflet rævegården ren for sne, dem hadde ni ræver men ikke en var pelset, dem var svart over ryggen alle sammen.

30/1.

Samme veiret idag også bare litt mere fokk. Ove og jeg kjørte et stykke op over elven til en hytte han har heroppe. Han kjørte en sekk kull og nogle feller som han skal ha med vidre opover til hytten.

31/1.

Det er bra veir i dag, men det er sterk vinn av N.V. Ja vi har nu gjort alt klart til at kjøre nordover i morgen, det er nu så lyst at vi må tenke på at begynne at fange igjen. Ole venter vel også på at jeg skal komme hjem for jeg har ⁿⁱvert en m^oante borte og det er jo bra lenge, og vere borte. Vi har ventet på en danske skulde komme op, så vi kunde få høre hvordan det var gått med

Glæver i høst, om han hadde fått no fangst, men vi må kjøre for det blir for lenge og vente på Philbert.

1/2.

Idag er det godt veir så vi kjørte nordover. Komm til terrassehytten kl.4. Otto var ute og så til redskaperne, han fik en ræv.

2/2.

Kjørte videre idag komm frem til Kapphytten kl.3. Fik ingen ræv her.

3/2.

Det ser ut som det blir storm derfor kjørte Otto med mig hjem idag men det blev ingen ting av den fikk 3 ræv på mine feller på hjemm turen, og det er jo ikke så verst. Ole er kjørt norover igår så det var tomt hus da vi komm men han hadde lavet kjødsuppe som stod ferdig på komfyret så det var bare og varme den og spise.

4/2.

Ja det var bra veir i formiddag, men nu i kveld har vi fått sån en snestorm at det ikke er tale om at komme ut for døren. Ja her er snestormen anderledes enn hjemme, det fyker så sterkt at det ikke er tale om at se en par meter frem. Ja i dag har jeg bakt i ovnen, 8 brød og en formkake har jeg bakt og så har jeg kokt en pemikan, det er kjød grønn erter og brunebønner som males gjennom kjøttkvernen til en deig, så koker man den og latt den stå til den er kald så holder man den ut i sneen så den fryser, og så er det ogk hugge sig et stykke og varmmen på stekepannen når man er på tur, det er så lett vint isten^{de} for at koke og brase på hyterne hvor man har bar en kjel og en panne. Jeg har flåd de tre ræverne, og spilt en så den er snart ferdig for den var så mager og de tørker ganske fort.

5/2.

Det er det samme dårlige veiret idag også. Jeg har vasket og skiftet rent idag så man føler sig så lett. I morgen kjører vi hvis veiret er bra.

6/2.

Vi pakket sledene vore i formiddag, jeg lavet stek og fruktsuppe som vi skulde spise før vi kjørte men veirét er ikke bra så vi kamm oss ikke av sted, så vi får vente til i morgen.

7/2.

Otto og jeg kjørte hjemmentifra ved 12tiden, Otto kjørte direkte til danske stasjonen, og jeg kjørte rundt bukten for og se til fellerne mine, jeg fikk intet.

8/2.

Idag er det fint veir. Otto og jeg kjørte i fra Tromsødalen og over til Tromsøen hvor jeg satte op tre feller, vi kamm frem til pollen ved 2 tiden. Otto er ute og ser til redskaperne, jeg har nu gitt hundene mat og kokt kaffe og dekket bordet og pemmikanen står og varmes på ovnen, så nu er det bare at han kommer tilbake. Otto fikk 3 ræv her og 1 ned med Terrasse hytten så ~~ny~~ nu har han fire på denne turen.

9/2.

Idag er det fint veir, ja nu har vi fått solen tilbake jeg så at den skinnet på fjeltoppene idag. Otto og jeg skiltes ved 11tiden i formiddag han kjørte hjem og jeg kjørte innover Besselfjorden jeg kom til Fredhaug kl. 3 k jeg var og så til återne her men fikk intet, det ser ut til at vere smått med ræv i år.

10/2.

I formiddag var det dårlig veir vinn av N.V. med fokk, men ved tolv tiden blev det litt likere så jeg pakket og kjørte, jeg kom frem til Johnshytten kl. 4, jeg fikk ikke en eneste ræv på turen og her ved hytten var det også fritt, det er til at fortvile at det skal vere så smått med ræv, man bliver i et så dårlig humør når man ikke får noget, får håpe at det er likere lenger inn i fjorden.

11/2.

Idag er det stille fint veir jeg ser solen skinner i fjelltoppene,

men jeg kan ikke se solen her inne i fjorden, for fjellene er så høge. Jeg fikk ingen ræv på turen fra Johnshytten til boten. Jeg kom til boten kl. 3 kokte meg kaffe og spiste litt mat, gav hundene også og gikk så ut for å se til redskaperne jeg blev ortlig skuffet, jeg fikk bare 2 ræv å her inne, på alle de redskaper som jeg har her ja det var ikke meget på tre månter, har jeg hvist at det ikke var mer så skulde dem ha fått lakt til i morgen, det tar meg tre timer for å gå rundt og se efter. Det er en bra flokk med moskus her inne på sletten jeg talte 25 stk i flokken og det er ikke så lite. Jeg skjøt to harer utfor hytten da jeg kom hjem.

12/2.

Idag har det vært stille fint veir med lett snefall, frisket på i kveld med vinden, av S.V. og faller nu tørt med sne. Jeg var ute og skiftet åtepinner til fellerne, satte ut fire gift åter, skjøt 2 harer, på turen som jeg går rundt om til alle redskaperne. Jeg fikk ingen ræv idag, ja det er til å fortvile over at det skal være så lite med ræv her. Jeg stopper her inne i botten noen dager for å se om jeg ikke skulde få meg et par ræver til. Jeg har flådd de to jeg fikk så det er bare å spile dem når jeg kommer hjem. Jeg har spikret meg et moskusskinn på brisken, og mot veggen for det var så kolt får håpe at det er bedre nu.

13/11.

Idag er det å vinn og snefokk, jeg var ute og så til redskaperne men der var intet tross jeg har satt ut nye åter. Nei jeg orker ikke å sitte her inne alene, jeg kjører utover i morgen, så er jeg hjemme om fire dager, kanskje jeg treffer Ole hjemme, hvist han ikke er kjørt igjen. Ja det er nu en stunn siden jeg snakket med ham. Vi bor i samme hus men jeg har ikke set ham på over en månte, håper at han er hjemme, når jeg kommer.

14/2.

Ja idag har jeg kjørt lankt, jeg kjørte helt ut til Tromsødalen, jeg fikk ingen ræv på turen, jeg trenkte 7 timer på turen, men så var det godt føre hele veien utover. Jeg trodde at Arne Philpert hadde vert her i nord men jeg ser at han ikke har vert her på stasjonsjonen sin, bare det ikke er tilstøtt ham noget i høst da han kjørte i fra Ottostrann, for Otto siger at hundene løp fra han da han var kommet et stykke ut på isen, men dem trodde at hundene viide støppe ned med hytten hanes, den ligger to timers mars i fra Ottostrann. Ja i morgenjer jeg hjemme på grunn av at jeg kjørte helt hit ut, jeg kjørte forbi to stasjoner, men så i var veiret så fint, og nu er det så lenge lyst.

15/2.

Fint godt veir idag, solen skinner og alt er lyst og triveligt. Ja jeg kom hjem kl.1, Ole var kommet for et par dager siden, han hadde fått tre ræv på turen, det er ikke meget, men det man ikke kan få nytter ikke at tenke på. Han har vert så plaget med tandpine helt siden jeg kjørte i Januar, og ennu har han den, ja det er ikke no vidre behagelig at ha og traes med, han holder på og brenne med kreosot for og se om han kan få nerverne bort brennt, får håpe at det lykkest for ham.

16/2.

Idag er det dårligt veir så Ole blev ikke at kjøre som han hadde tenkt. Jeg har spilt en ræv idag det er alt arbeide jeg har utført, ellers har jeg bare lest for at få tiden til at gå.

17/2.

Samme skitt veiret idag også. Jeg har spilt en ræv idag, ja det er ikke meget, men så har vi ikke no og ta os til, imorgen skal jeg bake mig nogle brød, for hvis veiret er godt på mandag så skal jeg kjøre innover fjorden, det er bedre det enn at sitte her hjemme alene, for Ole er reise klar, så kjører så snart det

stillner litt så han kan komme frem.

18/2.

Fint strålend solskinn i dag, og stille veir. Jeg satte deig i morgest for og bake brød, men måtte kasere hele deigen for jeg fikk den ikke til at gå op, så jeg får bake i morgen. Jeg skjøt en rype i dag, her ut for huset, så tog jeg på mig og gik en tur for og se om jeg kunde få flere, men jeg så ikke liv på hele turen. Jeg lavet te åter av rypen som jeg fik, kan jo hende at man kunde få sig en ræv på dem.

19/2.

Samme fine veiret i dag også. Ja idag blev brødene fine så jeg kommer til at kjøre i morgen, jeg har gjort nesten alt klart, det er bare og surre fast, så er man klar til start.

20/2.

Veiret er klart og fint, men det er en kraftig vind. Jeg kjørte i formiddag for og kjøre til Fredhaug, men måtte stoppe hoss danskerne for vinnden var for sterk til at komme frem i mot, jeg tapte stekepannen min, og måtte kjøre tilbake en times vei for og hente den. så det blev for sent til at kjøre videre selv om det har vert stille. Jeg hadde lavet te og biff, da det banket på døren, så var det Arne Philpert som kom, dem har hadd så dårlig veir syd på så det var så lenge før han kom sig avsted, alt æ stod vel til der syd. Gisver har vert ganske heldig med røvefangsten i høst, og det er jo meget bra, får håpe at vi også kan få nogle flere før det er slutt.

21/2.

Ja det er et fint veir i dag også jeg stoppet her hoss Arne i dag for det er nu rart og snake med et menneske som man ikke har set siden i August i sommer. Det var ikke meget nytt han hadde og fortelle men så var det bedre en intet. Jeg har reparert sledem min idag som jeg kjørte sunn da jeg kjørte i fra Ottostrann.

Arne har lavet harestek og fruktgrøt så nå skal vi spise, velbekomme.

22/2.

Ja i dag er det stykt veir så jeg kamm ikke av sted i dag, ja det var var skitt men det kan man ikke gjøre noget for, får håpe at det blir bra veir i morgen så jeg kommer avsted.

23/2.

Ja i dag er det fint veir så jeg kjørte i fra Tromsødalen kl.11 kamm frem til Fredhaug kl.4 jeg fik ingen ræv på turen hit opp, ja det er smått stell, men får håpe jeg får lenger inne i fjorden.

24/2.

Ja nu er jeg kommet hit inn til Botten. Jeg fikk en ræv på turen hit, men her inne i fjorden hvor jeg har så mange redskaper fikk jeg ingenting, ja det var dårlig, hvis jeg ikke får noget i morgen så kjører ut med det samme. Jeg skjøt 6 harer her inne i Botten for jeg var ganske fri for hundefor så jeg må gi dem hare. Moskusen var så høit til fjels så jeg fik ikke tak i.

25/2.

I dag blåser det så det var ikke vidre bra og kjøre men jeg kjørte nu alikevel. Jeg kamm frem til Danskestasjonen kl 4½. Arne var der enda, han var ikke kjørt og det var bra, for det er så godt og komme i hus som er opvarmet og alt er klart, det er bare at sette sig tilbords og forsyne sig. Jeg kjører hjemm i morgen hvis veiret er bra.

26/2.

Fint godt veir i dag, jeg kjørte i fra Danskerne i formiddag, jeg kamm hjem kl.3, Otto og Ole var kommet. Otto var kommet Lørdag, og Ole kamm en time før mig, Ole hadde ingen ræv fått norendfor, Otto hadde lavet riktig god middag da vi kamm, og det var fint, for så var det bare og sette sig tilbords og spise. Ja jeg har nu overtatt kokkjoben for denne uke, så jeg har nu litt å arbeide med.

27/2.

Fint godt veir idag så det er en lyst. Idag har jeg brent kaffe flåd en ræv og bakt en kake, på grunn av brødmangel, jeg skal bake i morgen, så jeg har nokk å gjøre.

28/2.

Fint veir i dag, ja nu har vi det lyst og fint. Jeg har bakt brød i dag så jeg har en stunn. Jeg har tatt en ræv av spilen så den er nu ferdig.

1/3.

Bra veir i dag også, I dag har jeg vasket strømper kokt en rull og forskjellig andet husarbeide, spilt en ræv som jeg inne i fjorden, ja nu må jeg vel kjøre inn og hente mig flere for at spile, ja den som var så heldig at kunne få no, men det er smott stell.

2/3.

Idag er veiret litt rusket så vi holder oss inne. I natt var det orømtlig leven på hunderne, for hvalperne var ute og raste, så jeg tok og skjøt dem i dag, for jeg får ikke bruk for dem likevel som jeg tenkte.

3/3.

Ja idag er det nu riktig skitt veir, storm og snefokk så det er ikke til at stikke nesen ut for døren. Tok en ræv av spilen i dag så den er nu ferdig. I dag har jeg hatt stor vask for det var blitt nokså skittent i det siste men nu er det rent og fint igjen.

4/3.

Ja i dag er det et fryktelig uveir, så vi kommer ikke ut, så det er bare og holde sig inne og få tiden til at gå.

5/3.

Fremdeles stykt veir idag. Jeg var ute og ga hundene mat men dem vil ikke spise når det er så dårlig veir, da ligger dem bare dammenrullet, og ikke rører sig. Ole har bakt brød idag. Otto og jeg har bare ligget og lest, og av og til lagt kabaler for at få tiden

til at gå.

6/3.

Fremdeles dårlig veir, det klaret litt op ved middagstiden, men nu er det like galt igjen. Vi begynner nu at bli lei av at vere inne så vi ønsker os nu godveir får håpe at vi får det snart.

7/3.

Ja i dag har vi hadd et strålende fint veir. Otto og jeg var tenkt på å kjøre i dag, men det blev ikke noget av, men kjører i morgen hvis veiret er godt.

8/3.

Fint godt veir i dag Otto og jeg kjørte i ettermiddag, stoppet på Danskestadsjonen for og overnatte her. Jeg traff på tre bjørnspor, en binne med to unger hun har vert på en av fellene mine, hun har antagelig gjemt sig mellem isen da vi kom kjørendes for jeg kunde ikke se dem, og sporene var alldeles ferske efter dem.

9/3.

Kjørte i fra Tromsødalen kl 10 kamm frem til pollen ved 2 tiden. Jeg fik ingen ræv, og Otto fik heller ingenting her inne, ja det er elendig stæl med ræv i år.

10/3.

Otto og jeg skiltes kl.10. Han for at kjøre ~~ix~~ hjem, og jeg kjørte inn til Botten kamm frem kl $\frac{1}{2}$ 5, det var nokså sent for hunderne var så lat at trekke i dag, og så var det sånt snefokk, her inne i fjorden, men varmt var det for det var fœenvinn i dag.

11/3.

Var og så til redskaperne, fik en blå ræv, det var ikke meget, men bedre som ingen ting. Jeg pakket sammen og kjørte ut til Johnshytte stopper her til i morgen og kjører ut til Tromsødalen. Fik ingen ræv på turen hit.

12/3.

Jeg kamm hjem i dag jeg stoppet i Tromsødalen og lavet mig en kopp te og spiste litt. Veiret var så fint i dag, så jeg kjørte hjem med en gang jeg fik en ræv på turen i fra Johns hytten, så jeg fikk to på denne turen, ja det er ikke så dårligt, det kunne ha vert verre.

13/3.

Ja nu er det deiligt om dagerne, solen begynner så smått at varme. Idag har jeg gjort sleden klar igjen for og kjøre syd til Ottostran. Jeg har bakt mig en formkake for og ha med på turen for om morgenen er jeg ikke i stand til at spise noget, så er det godt at ha en kakekive at stikke i munden.

14/3.

Fikk godt veir idag, Jeg kjørte hjemmerti fra i morgest, traff en bjørn opp for terrassehytten, men skjöt den ikke for den var for lankt i fra hus. Jeg kamm til Ottostran kl. 5, der hadde dem fanget 5 danskehunder som antagelig har slitt sig løs. Jeg fant en bjørn som Otto har fått på gift. Ove og jeg kjørte efter den, og da vi kom hjem var dansken kommet for at hente dem.

15/3.

Fint veir i dag også vi kjørte fra Ottostrann kl 10 kamm frem til Kapp Rink ved 7 tiden, der var kommet 2 svensker og en Eskimo som var kommet en time før oss, så det var et stort folkehus da vi var samlet alle sammen.

16/3.

Litt sne i dag Svenskerne kjørte til Kullhuset en times vei her i fra. Vi blev igjen her x vi skal kjøre om en par dager.

17/3.

Ganske bra veir i dag, men vi blev ikke til at kjøre over til Giver i dag, for den er dårlig i dag på grunn av fest i gårkveld.

18/3.

18/3.

Tøtt sne i formidags vi kjørte i fra Kapp Rink ved middag var oppe på Kullhuset, Eklund og eskimoen var kjørt til peterbukten så Malmgren var alene hjemme, vi drak kaffe og spiste og kjørte videre. Da vi kom frem til Gjøver var Eklund og Benjamin nettop kjørt Gjøver kom også hjem i dag, så han var forfar over at få så stor besøk.

19/3.

Fint godt veir i dag jeg var ute en tur på jakt jeg skjøt 6 ryper. Gjøver hadde 8 ryper som vi hadde til middag.

20/3.

Godt fint veir. Ove og jeg var og så etter ryper, jeg fikk to det var det hele.

21/3.

Fint godt veir, jeg var ute en tur og såg om jeg skulde få mig nogle ryper men det fantes ikke.

22/3.

Tøtt snefall i dag så vi får holde oss inne. Ja nu har vi fin radiomusikk om kveldene så vi har det riktig hygelig.

23/3.

Samme veiret i dag også, så vi ligger bare og leser. Gjøver laver mat, siden det er han som er husvert og vi gjester.

24/3.

I dag klarnet det opp så nu er det bba veir igjen. Jeg lavet kotteletter og fruktsuppe idag til middag for Gjøver prøvde å få fatt i Jan Main i radioen, men han fikk ikke forbindelse.

25/3.

Fint veir i dag. Gjøver og jeg var ute og så til nogle redskaper som han hadde stående, jeg skjøt en rype på turen. Ove hadde lavet middagen ferdig da vi kom hjem så det smakte og få varm mat efter turen.

26/3.

Litt vinn idag, vi kjørte i fra Glæver ved 2 tiden og kamm frem til Kapp Ring kl.5, ja det gikk ganske fort når man har vinden i ryggen. Svenskerne kom en time etter oss, dem kamm fra Kullhuset, vi trodde ikke det var folk der derfor kjørte vi forbi.

27/3.

Fint veir i dag, vi stopper her hos danskerne til i morgen, for en av dem skal kjøre nordover sammen med oss.

28/3.

Bra veir i dag, det var bare så kald en vinn. Vi kjørte i fra kapp Rink kl 11 kamm frem til Ottostrann kl.11 om kvelden ja det var en lang tur og især når det er så kalt er det ubehagelig.

29/3.

Stoppet her idag, for det er sånn skarp vinn, og det er så kalt og kjøre, og så må hundene hvile ut, etter sånn lang tur som dem hadde i går.

30/3.

Fint godt veir kjørte i fra Ottostrann kl 12 og kamm hjem kl 8 i kveld. Ole er kjørt på tur så det var kalt hus da jeg kamm.

31/3.

Fint veir i dag. Jeg har bakt brød og stekt ryper i dag. Jeg skjøt 9 ryper i dag ut for huset. Jeg har gjort mig ferdig for at kjøre i morgen hvis det blir bra.veir.

1/4.

Fint veir i dag, jeg kjørte kl 11 traff Philper, som var på tur runt skjærøen for og se til sine feller. Han inviterte mig op til Tromsødalalen for og spise middag. Otto var der også dem hadde kjørt sammen oppover hit. Dem hadde fått en rev hver, dem skal kjøre sydover i morgen.

2/4.

Klart godt veir i dag. Kjørte i fra Tromsødalen kl 11 kamm frem til

Fredhaug kl 3, fikk ingen ræv på turen, men det store hente mig her på Fredhaug jeg fikk en ræv og en rype. Det er den første jeg får ^{på to år} her på Fredhaug, da må jeg minst få en til på denne turen.

3/4.

Klart veir med vinn av N.V.. Kjörte i fra Fredhaug kl 10 kamm frem til botten kl 3 fik en ræv på turen hit men her inne var det fritt. Ja ja to ræv er ganske bra at ha med sig hjem Ole har kjört to turer og ikke fått nogen så han er vel i et fryktelig humör ved at kjöre tommtur så mange ganger.

4/4.

Stille fint veir i dag. Jeg kjörte i fra Botten kl 10 kamm frem til Tromsödalen kl 6. Var inne på Johnshytten og tinte is, og luvet mig en kopp melk. Jeg fikk ingen ræv på turen utover hit. Ja ja det blev to denne gangen også.

5/4.

Ja i dag er det sommer veir, så det er deilikt at kjöre i. Komm hjem kl 1. Ole var kommet for to dager siden. Han har hadt besök av en Dansk forrfatter som skulde kjöre til Hvalrossodden, han kamm i går og kjörte i formiddag igjen. Ole har fått to ræv denne tur han også så nu har vi 37 stk. Ja det er ikke meget på to mann, men får håpe vi får nogle flere før vi slutter.

6/4.

Idag har vi en frisk storm av N. ^{med klar himmel og sol.} Vi har holdt oss inne i hele dag, og bare lest. Jeg fikk låne en god bok hoss danskerne den heter Intet nytt fra Vestfronten, Jeg har nu lest den ut, og Ole er begynt og lese på den. Ja det var en fin bok jeg kunde ikke slippe den før jeg var ferdig med den.

7/4.

Stille fint veir idag. Jeg har hadd skindene ute og luftes i dag. Flådde to ræv og spilt dem, så nu er det bare at man kan få sig

nogle stk neste tur. Jeg vet ikke ennu jeg er ikke helt bestemt men jeg tror at jeg blir her oppe et år til, hvis Gløver blir. Ole Ove og Otto skal reise hjem.

8/4.

Fint godt veir i dag. Her er alt stille og rolig ikke et Bjørn besøk har vi hatt i år heller, siden den f vi fikk i høst. Ja her hender ikke meget.

9/4.

Fint godt veir. Idag har jeg hadd ryper og Eplekompott til middag. Bakb sex brød har jeg også, ^{sa jeg har brød til kuren også} får vi kjører en av dagerne i denne uke både Ole og jeg. Ole kjører Nordover og jeg kjører Vestover.

10/4.

Fint godt veir, klar himmel og sol. Nu har vi hadd + 1 gr. i flere dager så det er mildt og godt, og solen varmer nu ganske bra så det tiner nu litt omkring husveggen.

11/4.

Fint veir i dag. Ole kjørte Nordover i dag så nu er jeg allene igjen ja man er nu vant til og vere ene, men i dag er jeg så rastløs jeg vet ikke hvad som feiler mig, jeg kan ikke sitte stille ikke har jeg ~~no~~ til å lese heller, jeg går bare og trør frem og tilbake på gulvet og vet ikke hvad jeg skal ta mig til, huff, ja det er trasig at vere i sånt humør.

12/4.

I dag er det storm men klar himmel og sol. Jeg har bakt mig nogle vafler idag til en forandring, for og ha til kaffen. Ellers er det stille og tyst som sedvanlig når man er alene. Det er ikke godt for mennesket og vere alene sagde Gud men det er man nødd til her oppe.

13/4.

Samme veåret i dag også, så jeg har holdt mig inne i hele dag, jeg var bare ute og forte hundene bar kull og is inn for og ha vann

til i morgen for da skal det vaskes og da skal det bades, så jeg trenger meget vann.

14/4.

Fint klart veir i dag. Ja nu er man ferdig med lørdagsvasken for denne gang. Jeg har hadd ryper til middag i dag, og det skal jeg nu ha til kvelds også, jeg har læ igjen siden middag. Ja nu er jeg så godt som fri for lesestoff, ja det forsvinner fort når man er alene. Jeg får kjøre ned til John og få litt lesestoff hos han, det er en fjorten femten mil dit ned, men det kjører jeg på tre dager.

15/4.

Der er klart veir i dag men det blåser en frisk vind av N.V. Jeg har lavet stek til middag i dag men har ikke spist no større av den, for og lave maten selv og sette sig alene ned og spise, da er ikke apetitten rar. Jeg har nu pakket og gjort ~~en~~ sleden klar til og kjøre imorgen, hviss vinnden spakner litt av.

16/4.

Fint veir, klar himmel og sol, svak vind av S.V. men den er bitende kold. Kjørte kl 11 og kom til Fredhaug kl.4. Jeg har ikke fått ræv på turen hit, håper at jeg får i morgen.

17/4.

Fint godt veir i dag. Jeg fikk en ræv på turen ^{hit} til Botten, men her inne var det fritt. Ja i fjor da fikk vi ræv her inne men i år har det vert aldeles elendig, ja det er en skam. Jeg var tenkt på og bli et år til her oppe, men det har jeg ombestemt mig på, jeg reiser hjemm i år.

18/4.

Stille fint veir i dag. Stopper her på Fredhaug til i morgen, jeg skal ta med mig en stukk som vi skal ha til ruller til båten. Jeg var tenkt at kjøre ut til Tromsødalen, men svartte er så dårlig i føtterne, han stivner aldeles bort når han har kjørt et

par timer, så jeg må masere han når vi stopper på hyttene. Jeg fik ingen ræv i dag, det ser ut til at det blir bar en dene tur.

19/4.

Jeg kamm hjem i dag, Ole var kommet i går, han har fått to k ræv så nu har vi 40 i år og sexti i fjor det er hundrede på vores stadsjon, ja har de andre hadd like meget så har vi hadd en bra fangst. Ja ja får håpe at vi kan få non flere før vi slutter, det er nu bare en tur igjen så er vi ferdig, og så er det og vente på at skibet skal komme.

20/4.

Fint godt veir i dag. Otto kamm i formidag han skal hente to hunder her hos oss, og kjøre ned til Gisever, som skal kjøre til Myggbukta for at tellegrafere til Hol.

21/4.

Fint godt veir i dag. Vi fik besøk av Philber i dag, han er på tur norover her for at slå ned redskaperne sine.

22/4.

Fint godt veir i dag. Arne og Otto kjørte i dag, jeg kjørte med for at skyte en mouskusokse, som Arne hadde sett gå her nede på kysten, der var to okser en ko og en kalv, jeg skjøt de to okser parterte dem og kjørte over til Tromsødalen for og overnatte der.

23/4.

I dag er det litt diset og vinn i fra N.O. Jeg kjørte hjem alle lemmerne av de to okser som jeg skjøt i går. Heg kom hjem kl 1, Ole hadde middagen ferdig da jeg kom.

24/4.

I dag har vi en frisk vinn av N. klar himmel og sol. I dag har jeg lavet kjødtkaker til middag, ja det er nu lenge siden vi har hadt kjødtkaker så det smakte med forandringer i kosten.

25/4.

Stille fint veir i dag. Jeg har kokt kjødtsuppe til middag i dag. Ole kjørte en tur sydover til Tromsødalen, kl 10 kom hjem kl 5. Ja nu begynner dagenene at blive lange når man ikke har no at gjøre, ja det er tre lange månter vi har i vente nå, huf ja får håpe at det går fort.

26/4.

I dag er det tåke, og surt og kolt. Ole kjørte til en bistasjon efter en sekk kull, og jeg kjørte efter en mouskus som jeg skjöt, så nu er det bare en igjen, den skal jeg kjøre efter endag senere når veire blir bedre.

27/4.

Huff ja idag har vi et orntlig hundeveir det blåser som bare det og fyker så det er ikke kommanes ut for døreh før man er full føken av sne, så vi holder oss innden for døren, så fremt vi ikke er nøtt til at gå ute

28/4.

Idag har det vert tåke, nu i aften blåser ganske kraftig, med snefokk av W. Jeg har bakt brød i dag, og vasket så nu er det både rent og fint.

29/4.

Ja i dag har vi hadd stor storm, han har blåst en stor kasse lankt ut over isen som jeg må kjøre efter i morgen. Nu holder han på at spakne av, og barometre stiger igjen. I dag hadde jeg ryper til middag, det var det siste fire ut av dem som jeg skjöt i mars.

30/4.

Fint godt veir i dag. Ole kjørte norover i ettermiddag for og slå ned redskaperne, jeg skal vente til han kommer tilbake, så skal jeg kjøre, og slå ned mine.

1/5.

Ja i dag blåser det av N.W. så man ikke kommer sig ut næsten. Jeg har hadd kløvask i dag, jeg har vasket allt ulltøiet som var skitten, i morgen skal jeg vaske overskjortene mine, så har jeg alt rent igjen.

2/5.

Samme veiret i dag også. Ja nu er jeg ferdig med vaskingen, jeg har stoppet fire par strømper i dag og lappet en bukse, jeg har to overskjorter som jeg skal sette armene i stann på, det er albuene som går sunn, og det er en plage.

3/5.

Fint godt veir i dag svak vinn av S.O.. Jeg kjørte sydover etter den andre moskusen i formiddag. I ettermiddag har jeg reparert skjortene mine så nu er de hele igjen, det var et pokkers arbeide og støkerere med bare nål, man skulde hadd maskin så har det vert bedre. Har bakt mig en kake som jeg har til kaffen om morgenen, for da er jeg ikke istan til at spise brød, skjont vi har opskjær og marmelade til pålegg.

4/5.

Fint godt veir, litt vinn av S.O. I dag har jeg badet og skiftet, så man føler sig så vel til pass. Jeg har malt op et lår i dag, stekt kjøttkaker, så jeg har minst i en fire fem dager. Jeg har halsolt og syd tøflerne mine så dem er nu i prden. Ja, nu har vi bare og gå og vente til at isen skal gå op, Ole er nu siste turen norover, og jeg kjører til uken så er vi ferdig, og så har vi den ~~for~~ lange våren og gå her og trø på landet her frem og tilbake og ikke vet hvor man skal gjøre av sig, men får håpe at det går fort.

5/5.

Bra veir i dag, litt overskyet og svak vinn av N.W. I dag har jeg vasket en dångerå bukse før jeg vasket gulvet. Det paserte en Bjørn forbi her, men den var så langt ute at det ikke har nyttet

og kjøre efter den, jeg trodde at han skulde svinge op til Påskenesset, men jeg ser at han holder kurs på Kapp Pessel og det vil han se om jeg prøvde at kjøre norover for og møte ham, og da vil han sansynligvis snu og gå over til Koldenveioya. Hvis han har gått op til Påskenesset så kan hende at jeg har klart og nådd ha han, for der er en stor Bukt som jeg kunde ha kjørt i sjul for ham, for og komme på skuthold, Ja ja, han får nu bare å vandre sin kos. Ja i år har det vert lite bjørn og se, og slett ingen og få.

6/5.

Ja, i dag er det overskyet og vinn av N. Jeg har bare vert og foret hundene, og foresten har jeg bare lakt inne og lest. Ja, det er ikke meget at ta sig til når man ligger sån aæene, men så forkorter man tiden bra med at lese, men snar har jeg ikke no og lese i og da blir det verre. Det kan hende at jeg kjører ned en tur til Ove og få litt lesestoff, og radionyheter som Philber skulde ta med sig norover til dem, hanx skulde komme til dem omkring første Mai, så han har vel vert der alt og kjørt hjem igjen. Ja ja, man får nu ha tolmød utover vårn.

7/5.

Idag er det fint klarveir. Ole komm sent i går kveld, det var ikke stor fangst har fått, en ræv og tre bjørn. I morgest komm en danske hit, han komm norfra, han har vert på en slædetur for at samle stof til en bok han skal skrive. Jeg skal kjøre innover Besselfjorden i kveld for og slå ned redskaperne og antagelig kjører han og så sydover i kveld.

8/5.

I dag har vi hadd et fælt sneveir, det begynte i går kveld og holdt på helt til nu i eftermiddag. Drastrup og jeg kjører i kveld han kjører helt til Otto med engang, og jeg kjører inn fjorden. Ja det er nu siste turen jeg kjører dig. Det kan hende at jeg

kjører ned til Ove en tur, når jeg kommer i fra fjorden, hvis veiret er bra vel og merke.

9/5.

Det begynte at blåse i går kveld, da jeg var kommet halveis til Tromsødalen, kjørte op til stasjonen for at hente kjødet som jeg hadde liggende der, der var to dansker og en eskimo der. Jeg stoppet her for at se om ikke veiret skulde bli bedre.

10/5.

Vi har et fryktelig veir nu stor snestorm så man kommer sig ingen vei, det er bare at holde sig inne.

11/5.

Samme veiret i dag også. Dette ser ikke rart ut hvis man skal bli liggende her no lenge. Nu har jeg brukt op hundeforet som jeg hadde liggende her, så jeg må skyte mig en mouskus inne i fjorden, når jeg nu en gang kan komme avsted, men det ser småt ut, for veiret er det samme.

12/5.

Idag lettet det litt, men så ut på kvelden var det det samme svinveiret. Ja, dette ser ikke bra ut, nu er vi fri for hundefor også og ingen matkjøtt har vi heller, så vi går bare og ønsker at veiret må bli bedre sig snart.

13/5.

Ja, det ser ikke likere ut idag som i går, det er det samme. Johan, eskimoen kjørte ut for at få tak i moskus, han kom hjem med tre stk som han hadde skutt ned for Tromsø. Det klarnet litt op her i kveld, men nu er det like galt igjen. Ja, nå har vi veret veirfast i fem døgn, og det ser ut før at vi her fem døgn til hvist det skal forsette som det har begynt, men får håpe at det bedrer sig snart.

14/5.

I dag stillnet stormen av så man kunde kjøre. Danskerne kjørte ned til nogle skår hvor dem skulde arbeide, dem er på opmåling, siden kommer dem inn fjorden, dem kommer vel i natt en gang. Jeg fik en ræv her på Fredhaug så det begynner godt hvist enden er like god så får jeg nogle ræv.

15/5.

Fint klart veir i dag med litt vind av N.W.. Jeg fik en ræv på turen hit til Botten, men ingen ting her inne, *ja* det var en tung jobb og gå her inne, det var så meget sne og jeg hadde ikke skiene med så jeg måtte grynne til knes i sne, men nu er jeg gudselov ferdig her jeg har bare ut langs fjorden på den ene siden og der er det hvist bra føre.

16/5.

Fint godt veir i dag. Jeg kamm hjem i eftermiddag. Ja det blev ikke fler end to ræv på siste turen. Ja, så var man ferdig med fangsten for i år.

17/5.

Fint klart veir med litt vind av S.O. Fra Koldenvei og sydover ligger det tætt tåke. Ja, nu har jeg spilt de to siste ræver, så nu blir det vel ikke flere og spile på min part. Ja, nu er det og gå og vente på at det skal tine og isen gå opp, huff ja her er meget sne, rævegården som er to meter høi, den er helt nedsned så man ser bare øverste kanten av stokkerne. Ja, ja man får vere to modig nu ut over våren.

18/5.

Fint godt veir idag. Jeg var ute og slo ned rævekasserne i dag, fikk en ræv i en av dem så nu har vi 44 stk. ja det er ikke mange, men så har det vært lite ræv her nordover i år. Ole kjører et stykke nordover for og hente en bjørn hjem, som han har liggende nor i Tvillingsundet, siden i vinter.

19/5.

I dag har det vært litt vind av N.W. men det stillnet av i kveld. Jeg var en tur på fjeldet i kveld for og se om jeg kunde se open vann. Ja, jeg så no blått der ute men er ikke sikker på om det var vann, for det var tåke også der ute ved koldenvey. Isen er 1.80 tykk nu så det er adskiligt han har og tine op, før man kommer sig på sjøen. Har vasket gulvet i dag så nu er det rent og fint, Ole har vasket runt mens jeg var inne i fjorden. Jeg vasket i fjor mens Ole var nede på Ottostrann. Har flåd og spilt den raven som jeg fikk i går så nu blir det vel ikke fler for mig å flå i år.

20/5.

I dag er det overskyet, med et og andet solgløtt. Jeg var og prøvde snadden på isen idag men det nyttet ikke, nei man må vere usynlig, og kunne sveve lydløst hen over isen for og komme en på skuthold. Ole kom hjem i natt, to bæver og en bjørn hadde han med sig, så nu er det 46 stk det er 14 mindre som i fjor.

21/5.

Overskyet og surt veir i dag. Har hadd kjøttssuppe til middag i dag. Her er alt stille og rolig, vi går bare og venter på at det skal bli vår, det er ikke tegn til det ennu, huff ja den er trist denne våren.

22/5.

Samme veiret i som i går surt og kolt. Nu har vi ingen ting å bestille, det er nu bare den som har kokkuke som har litt arbeide. Denne uke er det jeg som er kokk.

23/5.

Fint klart veir i dag. Jeg har bakt brød i dag, kokt en rull så vi har og legge på brødet. Huff jeg er i så dårlig humør i dag, jeg vet ikke hvad det kommer av, men får håpe at det blir bedre.

24/5.

Fint klart veir i dag. Fikk en vinnrosse i middagstiden, men den varte bare et par timer. Idag har jeg hatt kjøttkaker til middag. Ole er gådt nor til påskenesset for og se efter selvskudene.. Ove komm hit mens vi satt og spiste kvelds, han hadde nyheter med sig og ordre til mig om å komme med en gang til Peterbukten. Wi blir å reise søndag her i fra.

25/5.

Fint klar veir i dag. Ole har skjøflet sneen bort i fra mottorbåten, vi snude den rund så han har bare og trille den ned til sjøen. Ja i år blir det sen vår.

26/5.

I dag er det tåke, Ove og jeg kjørte i dag ned til Ottostrann, vi brukte seks timer nedover, det var tåke hele tiden, så vi fulkte sporet som Ove kjørte da han komm op. Jeg slapp en av hundene mine løs opfor Haystek, forden var alldeles utkjørt, får håpe den kommer efter hit ned til Ottostrann.

27/5.

Fint klart veir i dag Kjørte i fra Ottostrann kl 4 komm til Kap Ring kl 12, så en masse rævspor på turen ned til Ring. Det var en kjedsomelig tur og kjøre nedover forlandet for det var så flatt og hvitt og tiden blev så lang å sitte på sleden i 8 timer. Men så blev det da engang slutt på det og.

28/5.

I dag er det tåke, jeg kjørte i fra Kap Ring i kveld kl 10 komm inn til Johnsbu kl 2, der var alt vel.

29/5.

Tåke idag også. Hørte i radioen at Krognæs var død og at han har vert syk hele vinteren, ja det var jo sørgelig, Ja nu er radioen fin, vi har sån fin musik i kveld, al del som man var i en konsertsal og sat og hørte på. Hadde forbindelse med JanMayn i

kveld og fik telegram i fra far, og det var jo hygelig.

30/5.

Tåke i dag også, ja det går sent med tiningen her nu, for tåken er så rå at det blir frost om natten. Så går her på Johnsbu i kveld. Vi hadde fin musikk i et par timer i fra Island, men så var det slutt, for det er hvis valg der borte nu, vi fikk ikke greie på hvad det var, men vi forstod nu så meget at det var politisk foredrag dem holt.

31/5.

Samme veiret i dag også, i kveld litt snefald. Vi fikk ikke meget musikk i kveld heller for dem prater bare politikk på Island og Oslo å Danmark er så svak nu i den lyse tiden så vi hører dem nesten ikke. Vi hadde bra forbindelse med Tromsø i kveld, vi fikk høre hele veirmeldingen, og at det er klart veir og varme i Tromsø, ja det er jo bra, skulde ønske at vi og kunde få litt varme her oppe også, for det trenger vi sårt, hvis vi skal få opent vann til i august. John og jeg skal gå og lete egg i morgen natt for nu er gåsen kommet og den legger med det samme den kommer, så man må vere tådlig ute hvis man skal få dem frisk.

1/6.

Tåke er det i dag også, surt og kolt, ja det går sent med tiningen nu. Har laddet batteriene sammen med John, og hørt fin musikk i kveld.

2/6.

Fint klart veir i dag. John og jeg var ute for og se om vi fant gåseeegg, men det var for meget sne ennu, så vi må nokk vente ennu nogle dager før vi kan gå og lete igjen.

3/6.

Fint klart veir med vind av nord. Jeg har fanget en liten fugel som antagelig er syk jeg har den inne i en kasse, men den hverken spiser eller drikker, men får håpe at den kommer sig igjen. Fin

musikk i kveld fra Islann.

4/6.

Fint godt veir i dag. I kveld er det vinn av N. Ja nu har det tint bra i et par dager, men det går ikke fort for det fryser om natten ennu, og da går det ikke fort.

5/6.

Fint strålende veir i dag. Ja i dag har det tint meget bare vi kunde ha fått nogle sånne dager da har det gått fort. I kveld har vi hadd fin fin musikk både i fra Islann og Norge. Jeg det er behagelig at ha et radioapparat på stasjonen så får man vite både det ene og det andet, som hender ute i verden.

6/6.

Fint veir i dag, med Sol og varme. Vi har fin musikk hver kveld, så tiden blir ikke så lang for oss, nu på vårparten.

7/6.

Fint veir å dag. Har holdt på og hugget is i dag for og få det snarere tørt. Fin musikk i kveld.

8/6. godt veir

Fint godt veir i dag. John og jeg skal i natt gå å lete egg, håper at vi finder nogen.

9/6.

Fint veir i dag. Ja vi fant hele fem gåseegg, ja det var ikke mange, men så blev det da en smak. Vi spiste 2 hver i morgest da vi kom hjem. Ja nu er elvene gått op så nu er det flom.

10/6.

Strålende veir i dag. Ja vi har det riktig hygelig nu, fin musikk hver kveld. Snakket med Jan i kveld. John speilet et egg, det siste og spiste et halvt hver, ja det blir hvist ikke flere egg på oss i år, for det er ikke fremkommendes for det er ^{så} meget vann overalt nu når sneen timer.

11/6.

Fint veir i dag. Ja nu holder vi på med våronnen ja det er sent men så er det ikke så viktige saker det gjeller, det er nu mest for at lede vannet bort for og få det tørt så snart som mulig.

12/6.

Fint veir. Ja i dag har vi hadde det riktig varmt og fint. Ja vi fikk besøk av storken i kveld. Den kom med syv fine hvalper 6 hanner og en tisper, ja det var et fint kull.

13/6.

I dag er det litt kolt og surt. Jeg har lavet middag i dag. John holder på å vaske gulvet nu og pynte litt op. John bakte brød i går, så nu har vi ferske brød. Ja nu begynner det og bli tørt og fint ute så nu kan man gå litt omkring.

14/6.

Fint godt veir i dag. Ja nu er det tørt og fint ut for døren her. John har raket sammen all skitt som har samlet sig i vinterens løp og brent det op. Jeg har lavet en damning for elven så vi har en stor damme, som vi har motorbåten liggende i, for at den ikke skal gisne sunn for oss.

15/6.

Ja i dag har vi ikke vært ute, for det har snedd siden i morgest kl.3, men nu ser det ut for at det klarer op igjen. Idag har jeg lavet stek med 3 tuede grønn erter og fruktsuppe.

16/6.

Ja, i dag har vi sneveir og kolt og surt, så vi ligg bare inne og leser og hører musikk.

17/6.

Fint veir idag, men det er ikke vidre varmt. Fin musikk i kveld.

18/6.

Fint godt veir i dag. John har gjort røvegården ren, for og flytte hunden og hvalperne inn der, ja, der inne har hun det bra. I kveld

var det ikke musikk på Islann det var bare foredrag og det er ikke
no og høre på når vi ikke kan forstå alt hvad dem sier.

19/6.

Fint godt veir i dag. Nu går vi bare og trør omkring, og ordner
og pynter op her om kring huset.

20/6.

Godt veir i dag. John har vasket klær i dag så nu er han ferdig
med sin klævask, så nu er det bare mig igjen som har litt klær
og vaske og det skal jeg gjøre en av de første dager.

21/6.

I dag er det overskyet og kold vind av N.W. Jeg fant to tyvjoegg
i dag, men det ene var dårlig. Her er alt som vanlig man leser
spiser og sover, for og få tiden til å gå.

22/6.

I dag er det dårlig veir vind av S.W. med regn. Ja idag har hval-
pene fått øiner, og nu ligger dem bare og stikker inn i den store
syndige verden. Ja det er store fine hvalper det blir nogen gode
trekhunder efter alt þ og dømme ser det ut for.

23/6.

Ja her har vi det samme trasige veiret tåke og regn så det er
ikke til at komme ut. Ja nu er det midsommer men man skulde ikke
tro det når man ser ut her, for her ligger isen over hele fjorden
så man kan kjøre flere mil ut over. Ja, vi hørte i radioens sangt-
hans morro i fra Bodø, det var trekkspill musikk og meget morro
hørtes det ut for, for damerne skrek så. Huf ja vi lenktet hjem
begge to da vi hørte hvor livlig dem hadde det i Bodø. Likeledes
hørte vi i fra Sverige musikk og dans, på brygga i Svinesunn, og i ~~de~~
Bodø har dem sol og fint veir og her har vi regn og tåke huf ja
det er trasig men så er det nu ikke så lenge igjen til at vi får
se skog og grøn mark igjen.

24/6.

Huff ja vi har et jævligt veir regn og snesklette om hverandre ja det er ikke hygelig. Wi hadde forbindelse med Jan Main i kveld og der nede har dem fint veir og varm.

25/6.

Ja, vi har det samme veiret i dag også, det har regnet i hele dag, og nu i kveld sner det, så det er ikke no vidre fin sommer vi har her, men håper at det blir bedre snart.

26/6.

Stille veir i dag men Overskyet. I dag har jeg brent kaffe og satt deig for jeg skal bake i morgen. Fin musikk i kveld.

27/6.

Ja i dag er veiret litt bedre, tåken ligger ikke så nært marken så det er ikke så fuktig og rått. I dag har jeg bakt brød, jeg var riktig heldig med dem, dem blev både fin og god.

28/6.

Tåke, kolt og surt veir, det ser ikke ut for at vi får bedre veir her i år, for vi synts at det varer no lenge nu dette veiret, ~~men~~ men får håpe på det beste.

29/6.

Samme veiret i dag også, ikke det spor bedre. Ja nu sitter jeg og lytter til musikken i radioen, i kveld er den riktig fin i fra Island, så det er en hel fornøielse å høre på

30/6.

Ja i dag er det litt bedre med veiret solen er fremme av og til så det blir litt varmmme. I dag har jeg laddet op bateriene til radioen, og nu holder jeg på og lave middag. Vi spiser nokså sent, mend et gjør jo alle fine folk

1/7.

Ja i dag har vi hadd fint k veir med sol og varme. Vi har hadd reavene ute til luftning i dag. Fin musikk har vi i kveld, vi hørte på landskampen i Stokholm i kveld, så vi får følge med hvad som foregår ute i verden.

2/7.

Fint klart veir i dag. I morgest fikk vi besøk av en mouskus, jeg var ute og skjøt den så nu har vi kjødt en stun utover. John lavet biff til middag i dag.

3/7.

Fint veir i dag også. Ja nu er hvalperne store, dem er nok så vil av sig nå, men det er bare bra at det er humor i dem. Vi hadde forbindelse med Jan Mayen både i går og i dag, dem skal reise hjem på lørdag. Ja dem reiser over en månte før oss, Ja. ja det blir vel våres tur også.

4/7.

Fint godt veir i dag. John har bakt brød i dag. I dag var vi ute og rodde i båken her utfor huset, men det blev ikke lankt før vi blev stoppet av is, så vi måtte snu.

5/7.

Klart fint veir. Jeg var nover en tur, mens John vasket klær, jeg skulde se om k jeg så mouskus nord på sletten men det var fritt, det var ikke en å se, så vi må nok vente til vi kommer på vannde, så vi kan komme inn i bukten for at få kjøtt til å salte.

6/7.

Klart fint veir idag. Jeg har vasket klær i dag, ja det er nu siste gang jeg vasker for i år tror jeg da. I kveld hadde vi avskjedsprogram med Jan Mayn, dem reiser hjem antagelig på mandag, så dem får da litt av sommeren hjemme, og her må vi ligge en hel månte til.

7/7.

Fint godt veir idag. Ja nu har vi fått myggen, så nu er vi oppe om natten og sover om dagen, for å undgå mest mulig av myggstikk. I kveld er det sån spraking i radioen så det ødelegger all musikk for oss.

8/7.

Ja, i dag har vi hadd tåke, men nu har den trekt sig litt utover så det ikke er riktig så surt og kolt. Vi har hadd forbindelse med Jan i kveld, Ja nu er båten kommet, så nu reiser dem hjem, vi snakket med Brokx i kveld, men dem hadde det så travelt så det blev ikke lang samtale, men han kommer igjen på onsdag.

9/7.

I dag er det surt og kolt, tåken ligger tett utover hele bukten. I dag har jeg pusset motoren og satt den i båten og var ute og prøve kjørte, den fungerte aldeles utmerket, så nu er det bare og vente til isen forsvinder så kan vi begynde å gå med den.

10/7.

I dag er det tåke, den ligger som en tett mur, så den virker orntlig trykkende på oss. Jeg har arbeidet ror til motorbåten, for John mistet råret i høst i den storstormen som vi hadde. Var ute og prøvde båten i lann råken for og se hvordan ror virket, det var utmerket, så nu er det bare at isen forsvinder så er det bare og gå og fiske, for det er det første vi skal gjøre.

11/7.

Samme veiret i dag også Jeg var ute og rodde i dag, skjøt to ergugel her nor i råken. Ja, nu løsner det nu litt efter hvert, men man syns jo ^{at} det går sent, når man går daglig og ser efter. Vi hadde forbindelse med Jan Mayen ikveld.

12/7.

Fint godt veir i dag. Jeg skjøt en snadd i dag. Jeg var en tur oppe i fjellet her, for at se om jeg kunde se vann, men det lå

tåke ute i havet så jeg så ingen ting til vann.

13/7.

Fint godt veir i dag. Ja, nu må vi holde oss inne, for nu er myggen så fryktelig at man ikke kan vere ute et øieblikk før man er alldeles forspist av mygg. Jeg har satt deig for å bake i morgen.

14/7.

Fint godt veir, med litt vind av S. Idag har jeg bakt brød, den blev riktig fin, vasket gulvet har jeg også, så nu er det rent og fint.

15/7.

Fint godt veir idag John og jeg gikk med motorbåten innover bukten til en lakseelv, for å se om vi kunde få oss kokning men fikk motorstøp på veien så vi måtte gå hjemm. Skal ta småbåten i morgen og ro inn og reparere den.

16/7.

Ja, nu har vi hvert inne i bukten motoren er i orden, men vi kom ikke fram for is så vi måtte legge båten inn i en lagune til det blir mer opent. Vi prøvde og fiske men elven var for stor enda så vi fikk ikke garnet til å stå, for den var så stri.

17/7.

Fint godt veir i dag, isen har nu rømmet et lankt stykke utover og Arntkapelfjorden er open. I dag har vi hadd et jævli arbeide motoren til radioen var gått i stykker, så vi måtte sette den i stann, vi måtte skru hele motoren sunn og ta den inn og reparere, og Guselov og takk nu er den i orden igjen, det var mere enn vi hadde ventet, for ingen av oss har holt på med sånne motorer før, så vi var ikke sikker på hvad som feilte den, så vi måtte prøve oss frem, og det gikk, så nu er alt i orden igjen.

18/7.

Fint godt veir i dag, Ja nu går det fort med isen, hele flora er

nu løsnet og ligger og reker frem og tilbake, nu er det bare litt vinn som skal til for å brette den sunn men det kommer vel det også.

19/7.

Ja idag ser det fint ut det har brekt op et lankt stykke, så nu går det fort. I kveld begynte det og blåse så nu ryr isen i stykker. Ja nu er det opent vann flere hundrede meter utover, så nu begynner det at bli trivligere.

20/7.

Fint godt veir i dag John og jeg var en tur oppe i fjellet for og se om isen var brekt lankt utover, men det var ikke så lankt som vi hadde trodd. Vi måtte snart rømme ned igjen for myggen var så jævli der oppe.

21/7.

I dag har vi hatt litt vinn, men nu i kveld er det stille igjen. Jeg var oppe i fjellet i dag, det var meget opent på bukten, men jeg kunde ikke se vann ute i havet, foråx der lå isen~~en~~nu såvit som jeg kunde se. Isen er nu helt opbrekt her på bukten men den ligger her for den har ingen vei og komme ut ennu.

22/7.

Fint veir i dag. Ja nu er vi fri for kød så vi har spist grøt i et par tre dager, ja det er ikke rar kokemat å ha til middag, ikke har vi fått oss en lakx enda, men i morgen skal vi prøve å se om vi ^{ikke} kan få nå, vi skal gå inn til en anden elv og se om ikke den er bedre.

23/7.

Fint veir idag. John og jeg var en tur oppe i fjellet. John skjøt en hare, så nu får vi oss et måltid med orntlig mat, man blir snart lei av grøt. Det begynte å blåse av norøst i kveld så han pakket isen sørover mot fjorden, så nord i bukten er det nu isfritt.

24/7.

Fint stille veir idag. Idag var jeg inne efter mottorbåten som vi måtte legge igjen efter oss for en tid siden, så nu har vi den hjemme. John er oppe i fjellet for å skyte harer, jeg ser i kikkerten at han har fått en. I dag har John bakt fransbrød, dem blev riktig god. I dag var isen litt spret men nu i kveld er den tætt sammen pakket igjen.

25/7.

Fint veir idag. John var ute og skjøt en hareunge så vi har til middag i morgen. Vi skal gå og se om vi får laks i morgen.

26/7.

Ja nu har vi vert og provd og fisket men vi fikk ingen ting, jeg skjøt en stor kobbe, men den var i vanne så den sank før vi fikk tak i den.

27/7.

Fint veir idag. Jeg var en tur med mottorbåten syd på et stykke, fikk en moskus og en hare så nu har vi kjøtt for en stunn. Jeg har lavet kotteletter i dag.

28/7.

Fint veir i dag. Ja, idag har vi ikke vert nogens sted, vi hadde musikk til kl to i natt, så vi får da litt avveksling i vår ensome tilverelse her oppe. Ja, nu er det snart slutt på det også.

29/7.

Fint godt veir i dag. I dag har jeg vert en tur med båten inne i bukten for å se efter fisk men kunde ikke se no i elven enda for den er for stor, så vi kan ikke sette ~~n~~ garnet der, og her at med ~~la~~ landet går det ikke no fisk. I dag er all isen forsvundet, det er bare et og andet flak som ligger og reker imellem her og fjorden. Hadde forbindelse med Jan i kveld, hørte at båten er gått i fra Norge, som skal hente oss.

30/7.

Fint godt veir idag. John og jeg var inne i bukten og fisket, vi fikk tre stykker så vi g hadde kokning, vi kokte med detsamme vi kom hjem, å hvor det smakte, Ja, det er nu et helt år siden vi spiste fersk fisk. Ja det er ikke hver dag man får fersk fisk her oppe.

31/7.

Fint godt veir i dag. Jeg var ned til kullhuset og hentet sukker i dag, det er to mil dit ned, men nu når det er opent vann så er det lett vint og komme frem, det er bare å sveive maskinen runt så går det fremover. John har badet mens jeg borte, så han er så ren og fin som en sol å se på, ja jeg skal bade og skifte jeg også en av dagene.

1/8.

Ja så begynner vi på en ny månte, det er den siste vi er her oppe på Grønland for i år da. Huff i dag regner det så det slår i marken så vi må holde oss inne.

2/8.

I dag er det bedre veir. Jeg har skiftet pakning på mottoren, for den var gåd sunn for mig dag jeg kom fra kullhuset, men nu er den i orden igjen.

3/8.

John har vasket runt i dag, og jeg har bakt brød nu i kveld./ Vi har hadd forbindelse med Jan Mayn i kveld. Fin musikk har vi også, så vi har det riktig hygelig nu.

4/8.

Fint godt veir i dag. Vi har hadd forbindelse med Jan Mayn i kveld, litt musikk har vi også hadd ellers ligger vi og leser for og fordrive tiden. Jeg var ute med mottorbåten og gik i dag.

5/8.

Ja i dag regner det. Vi var ute og skjøt en storkobbe i dag så nu har vi hundefor for enstunn, det har vet nokså knabert i det siste med for til hundene, så vi måtte ha gitt dem spekk, men det er dem ikke no serlig elskere av for det er for fett til dem.

6/8.

I dag er det overskyet og det regnet litt også i dag men nu i kveld pøser det ned. John skjøt en storkobbe i dag, så nu har vi hundefor for lang tid. Vi så laks her i dag, så vi har hadd ~~garnet~~ garnet ute i hele dag men vi har ikke fått en eneste fisk.

7/8.

Huff hvor det regner, vi kommer oss ingen steder, for regn og tåke. Vi fikk laks i går kveld på garnet da vi drog det, det var to pene fisker, så vi kokte med en gang mens de var ferske, det smakte fint.

8/8.

Ja, i dag har vi ~~tatt~~ tåke og yr så vi kommer os ikke ut for døren før man er gjennombløt. John har holt på og pakket i dag, for båten kommer vel en dag i neste uke. Jeg har pakket no proviant ned i tønner som skal hjem. Ellers er det ikke no og fåreta sig.

9/8.

I dag er det bra veir. Jeg var ute med båten og gikk inn over bukten for å se om jeg fikk mig mouskus, men jeg så ingen ting der inne så det ser smått ut for at man får sig en tønne kød med sig hjem. Vi har hadd forbindelse med Jan Wayn i kveld så båten kan vi vente den hit op på tirsdag eller Onsdag.

10/8.

Overskyet med et og andet gløtt av klar himmel. John og jeg var oppe i fjellet for og se om det var opent vann i strødet, men vi fikk ikke se no, for tåken lå tætt der ute.

11/8.

Frømedeles det samme sure og kolde veiret i dag også. John og jeg var oppe og skjøt en moskus i kveld, vi var uheldig med Karro under jakten på moskusen, blev han tadd på hornene, han blev revet op i halsen, men det er bare skindet som blev flådd av, men det var galt nok. Nå i kveld har han feber, så han er meget syk nu men håper at han står det over.

12/8.

Klart finten veir i dag, for en gang skyld. Karro er ganske bra i dag, men det er et stykt sår han har fått, men håper at det vil leges igjen. Jeg var oppe i g fjellet for og se hvordan isen lå nord å strødet, det så ikke rart ut, at Otto og Ove ikke er kommet hit ned, kommer hvist nokk at isen ligger tætt der oppe hvad jeg kunde se.

13/8.

I dag har det ver forholdsviss klar veir men nu i kveld er det så tætt tåke, at man ser ingen ting. Otto og Ove er ikke kommet ennu. Huff ja i år har det vert en trasi sommer her. I kveld hørte vi en trasi nyhet i radioen at Gustav Holm ikke kunde hente de folk som dem har liggende nor i Dovebukten, på grunn av is og tåke, men ennu kan det jo la sig gjøre, det er jo tidlig og si no sånt nu.

14/8.

I dag har vi tætt tåke igjen, så det er akurat som vår i en sekk. Huff ja vi går hver dag og venter på at den skal forsvinde men det ser smått ut med det. Nu har Selbarden forlatt Karlsbakk og er på tur hit opp, det er kedelig hviss det er tåke når dem kommer hit op, for f da er det ikke sikkert at kapteinen vil gå nordover opp strødet, og da er det og frykte for at vi må forlate en hel del av sakerne vores deriblant alle klørene, men håper at det ikke blir så galt.

15/8.

Tøtt tåke i dag også, men nu er det vel slutt snart, for vi venter båten hit i morgen, så kommer vi oss her i fra for vi er nu lei av og ligge her og vente, når man vet at man skal hjem. Og dem der nord dem er vel alldeles ute av sig for at det blir så lang før båten kommer.

16/8.

I dag har det vært litt opklarende med et og annet solgløtt. Vi ventet båten inn hit i dag men den kom ikke, den var snud og gåd tilbake til Myggbukten, g på grunn av tåke. Ja det ser stykt ut for at vi må ligge et år til her oppe, det er ikke morsomt og tenke på når man var bestemt på og reise hjem, men håper at det ikke blir så galt som det ser ut til.

17/8.

Klart fint veir i dag. Selbarden er snudd og gåd tilbake til Myggbukten vi kan ikke forstå hvorfor dem er snudd og gådd sydover, når dem skulde komme hit nordover, ja, ja det får bli demes sak.

18/8.

Klart fint veir i dag. I dag hørte vi radioen at Selbarden er på vei hit op, ja det er på tide at den kommer nu hvist vi skal komme hjem i år. Håper at den kommer i morgen, for nu er vi lei.

19/8.

Klart fint veir i dag, så nå er det ikke no som hindrer båten for og komme, men vi må vel vente ennu et par dager hører det ut for, ja ja bare det blir med det så kan det nu enda gå ann.

20/8.

Klart godt veir i dag også. Båten ligger nå i og fanger moskus på nersiden av Kunn øen, men i morgen ^{kommer} dem hit efter hvad dem siger og håper at det er så.